



• 林向陽 •

有人說得好，2016年是美國一個非常重要的轉捩點，並非單指今年是美國四年一度的總統大選，而是這次大選能確定美國以後的走向，是否順著現今道德敗壞途徑，繼續快速滑下坡？還是有回轉的機會？因為這次新上任的總統，將有機會提名四位美國最高法院的大法官（填補剛病逝、保守派旗手Antonin Scalia，及有三位年約八旬的大法官）（註一）。因最高法院的大法官，多在中年時被在任總統提名，一旦上任，終身任職，通常任期長達二三十年之久，他們的裁決對美國法律、政治、道德、信仰等等產生極其深遠的影響。也是說，新上任的總統能在任內，藉著提名四位最高法院大法官，而徹底改變現今最高法院勢均力敵的格局，通過最高法院裁決，在未來的二三十年重塑美國社會的走向，可見這次大選多麼重要。

難怪葛培理佈道團主席，也是佈道家葛培理牧師的兒子葛福臨牧師 (Rev. Franklin Graham)，今年初帶領團隊到美國50個州進行「2016年決定美國之旅」(Decision American Tour)，在州首府議會前舉行禱告大會，並邀請當地的基督徒參加。他鼓勵基督徒參與各層面的政治，尤其是大選，別像上次（2012年），據報導，約有兩三萬福音派的基督徒，待在家裏，沒有投票（註二），結果奧巴馬險勝連任。當年大選後，葛福臨牧師曾感嘆美國在一個公然違背聖經真理、贊成全美同性婚姻合法的總統領導下，正走在一條「毀滅之路」上（註三），能不令人嘆息？

試看，當年開國元首，以基督教信仰建立美國，國人敬畏神，因而得創造宇宙萬物、獨一的真神耶和華賜福，在短短二百多年就成為世界上數一數二的大強國。

可惜國人在安逸中，漠視國家蒙神大恩的根由，含污納垢、容許無神論的「世俗主義」立足。「世俗主義」乃是撒旦魔鬼的詭計伎倆，挑動人們自大驕傲，它不信聖經是神啟示，宣稱宇宙自存、並非受造，宇宙萬物及人類乃進化而來；世俗主義的魔爪伸進美國學府、法院、政府，如洪水猛獸，無孔不入，利用憲法修正案「政教分離」為擋箭牌，排斥基督教，遺害美國極深，令人痛心疾首。

請看美國最高法院曾作出以下離棄神的判定：

## 選？不選？選誰？ 看美國大選有感



禁止公立學校教導聖經（1948年）、禁止在公立學校內祈禱（1962年）、禁止校內閱讀聖經（1963年）、教導進化論（1968年）、墮胎合法（1973年）、禁止學校掛十誡（1980年）、判定同性戀者受憲法保護（1996年）、承認同性戀行為受憲法保護（2003年）、判定「禁止同性戀婚姻」違反憲法（2013年）、判定同性婚姻合法（2015）（註四）

離棄神的美國，現今境況可憐又可悲：

1．國家經濟入不敷出，欠債巨款如天文數字，令人擔憂。

2．國人家庭經濟低落，領取食品券的家庭大增，2013年，全美有20%家庭領取政府救濟。好逸惡勞者日增，有37.2%的人不願工作，是為36年來最高記錄，在願意工作的62%國民中，失業率約為5.2%（註五）。

3．色情泛濫、涂毒心靈  
國人每年花費在色情網絡高達28.4億美元，全美有420萬個色情網站，每天有6800萬國人瀏覽黃網，佔了總點擊量的六分之一，還有11.6萬次搜尋「兒童色情」網站的（註六），真是可怕。

4．被毒品、酒精捆綁  
美國是世界最大的毒品消費國，全球毒品超過60%輸往美國。2010年，吸毒者23.5百萬，占全國人口10%。2013年，有57萬國人因酒、毒品過量死亡（註七）。為增稅利，近年多州通過大麻合法。

5．國人信仰危機，基督徒流失高達13%。因大量移民，引進無數假神：50州有寺廟存在，佛教徒人數與回教徒人口強勢增長。（註八）。

6．信徒生活失見證：離婚率與非基督徒不相上下（註九），更有基督徒鬧婚外情、同性戀。

7．社會不法事件有增無減，種族分歧、警民關係緊

張，導致暴動頻頻。

8．國人含污納垢，2008年只有39%國民支持同性戀婚姻，現今卻有50%之多（註十）。

9．同性戀權勢抬頭，漠視美國憲法「言論自由」，對不贊成同性戀的國民抹黑，攻擊為「偏激狹窄」、「散佈仇恨言論」、「侵犯人權」等罪名，與同性戀群體的大財團，以經濟制裁、鼓吹民眾示威等等來杯葛不願同流合污的州政府，使對方屈服。

10．自由派媒介助桀為虐，一致大事表揚社會有名望

的同性戀者，如蘋果公司首席執行官(Timothy D. Cook)等等，以吸引年輕人來效法他們。

又有曾是男子十項全能運冠軍，年已65歲的Bruce Jenner，去年變性，居然成為自由派媒介誇耀對象；去年八月，總統巴馬任命一個男變性人Raffi Freedman-Gurspan為白總統人事辦公室主任，並大事渲染（註十一）。難怪聖經說：『...他們雖然知道神判定，行這樣事的人是當死的，然而他們不但自己去行，還歡喜別人去行。』（羅一：32），

真是可怕。

11．廁所之戰：北卡保守派州，通法例，規定跨性別者（統稱LGBTQ—即女同性、男同性、雙性、跨性、以及不確定自己性別的人）必須按其出生性別來選用廁所和浴室。就如以往一，立刻招致全美同性戀團體與企業猛烈攻擊，以經濟杯葛迫其就範（註十二）。更可惡的是，奧巴馬政府的司法部長，指責北卡違反了聯邦政府民權保護法，命令北卡立刻廢除此法例，否則面臨法律訴訟，及喪失數十億美元的聯邦預算經費，又指令美國所有公立學校，准許跨性別學生依照自身性別認同自選廁所，否則校區遭訴訟，也會喪失聯邦資助以作威脅。（註十三）

而北卡州長聲言奧巴馬政府越界，其司法部濫權干涉州政策，他連同11個保守派的州入稟法庭，互相控告（註十四）。這個控訴，遲早上呈至美國最高法院。

據統計，全國跨性別者只有77萬人，佔全美人口0.3%（註十五），奧巴馬政府居然允許佔0.3%人口的跨性別者隨所慾為，而犧牲99.7%國民的權利。由此可見，國家的元首，對國家的影響是多麼大！總統大選對美國將來的走向是多麼的重要！

.....（文轉第2頁）



EQ 在 線

## 「供不應求」 往紐約的第五天的日記

• 余德淳博士 •

「弟兄們，我心裏所願的，向神所求的，  
是要以色列人得救。」

羅馬書十章1節

今天已踏入紐約之旅最後一天，行程很匆忙，但曾握過手談一兩句的已達百人，一半以上是說普通話的。

最熱情的是主講家長會那場，我最感動的是不大聽得懂廣東話的仍是努力速寫筆記，在我候車離開時還是請求我核對他們有否記漏那重要導師的基本功。他們請我明年再來示範：引發因懸疑而好奇聆聽的功夫；助大腦建立時間設限、防止沉溺上網；與孩子見面時的愉悅臉孔與聲音；運用親和又率直的原則說「但是」；引導認錯前先說「我也曾犯錯」、「我再說明」、「你可學到」、「讓你感到難受」的支持語言。

在香港，不容易見到這些甘願聽不清楚仍願意學習的同胞，他們圍著我抄下值得看的好書書名，也把會場的書買光了。

我們有時對中國同胞用了很複雜的感覺，既同情他們對文明的欠缺又介懷他們不擅掌握場合的談吐。

今次的旅程使我看到他們的另一面，就是虛心受教和對家人之間分歧的憂慮。在紐約有國內來的家庭，也有來自台灣的日間大學生需在課後餐館工作的。

昨日早上在約有四十位傳道及牧師面前講「教牧輔導」，大部分是講普通話的，他們

很認同教會必須積極培訓華人下一代的兒童導師。會後他們支持我下次再來詳述昨天早上所分享的九個論點：信徒婚變因各自主觀曲解所聽及敏感自己是受害者；信徒有失落感因仍不清楚子女只是受託於神；信二代有愛的疑惑，因父母的反面教材；牧者與配偶不和諧多因婚前欠缺信任建立；教牧的第二代需要父母表態去欣賞其未成就的努力（不是要成為完美版本）；教會活動報名冷淡是因同工們推動欠熱誠；受長執輕看時，要堅信對方需要日久才信承擔熱誠、遇會友欠表達欣賞，需要看穿他們的含蓄無言多謝；同工待遇低微需要用同工聯誼、家庭同樂來補償，同時要提倡氣質事奉的互相欣賞。

今早看羅馬書中保羅如何愛以色列人同胞，他不斷遭受同胞的迫害，卻從來沒有減弱對同胞的愛。

保羅說：「為我弟兄，我骨肉之親，就是自己被咒詛，與基督分離，我也願意。」（羅九章3節）。

保羅為敵對神的同胞深深傷痛，他渴求同胞信主說出：「我心裡所願的，向神所求的，是要以色列人得救。」

在紐約有百年建築的中華基督教長老會及很多歷史悠久的教會，這城市不斷湧入為謀生創造機會的中國人，然而不消兩三年便空虛孤寂；從心靈的深處。我體會到「供不應求」這四字的真實。

昨晚教完「佈道與輔導」密集課程，這三堂真是全無冷場大家十分好學，我常要用輕鬆的技巧取回發言同學的咪，再給下一個很想表達的。

今早要執拾行李了，在紐約開始倒數廿四小時，我期望在今晚的最後公開講座，把最好的心靈說話供應給各位可愛的同胞。



.....（文接第1頁）

選舉的大難題

看到這裏，可能你已經搖頭嘆息：民主黨（Democratic Party）的候選人希拉里Hillary，和共和黨（Republican）的候選人川普Trump都不是我心儀的候選人，若要投票，該選誰？

1．認識候選人：請不要單看其信仰，有位牧師講得好，大選並不是選牧師，而是選國家領袖。況且候選人都自稱是基督徒，那是政客拉票之言；也不要因其性別，或為要創美國歷史里程碑而投其一票，那是錯誤的。至於同性婚姻：希里拉贊成，川普反對；墮胎：希里拉贊成，甚至容許產婦在臨生產時墮胎；川普，以前贊成，現在反對。其他眾多政策，可以上網絡比較。

2．看其政績

**希拉里：**佔盡上風，她曾任紐約州參議員，及奧巴馬的國務卿。曾有左派媒介誇耀她說，選總統，她不戰自贏，易如反掌：因為有當年幫助克林頓競選的財團，有若干億美元支持她；而她最近拼命公開贊揚奧巴馬，稱其為最高法院最佳的大法官人選、美國史上數一數二的偉大總統等等，希望得其支持，這與她當年與奧巴馬競爭失利時，把他罵得狗血淋頭恍若兩人。果然，奧巴馬在六月九日公開支持她。由此看來，她實是個務要達目的之政客。她任國務卿時，政績污點斑斑，試舉其中一二：

A．2012年美國駐利比亞班加西（Benghazi）領事館被恐怖份子襲擊，整件流血事件長達 13小時，領事館多次發出求救信號，美國政府沒有施救，導致美國大使和三個美軍死亡，領事館被燒成平地。在國會調查會上，希拉里（當時她任國務卿）托辭當晚事發時沒有人通知她，把責任推得一干二淨。她在電視前和對受難者的家屬撒謊，宣稱這僅是一起因不滿反穆斯林影片的偶發性示威事件。

但對女兒和某外國高官就把被恐怖份子攻擊的真相說出來（這是事後從她的電郵找出來的）。在參議院的訟聽中，希拉里依然強詞奪理，還拍桌咆哮、不但說自己沒有撒謊，還指責受難者的家屬串同撒謊陷害她（註十六）。

B．「電郵門」事件：希拉里任職國務卿四年期間，被指用私人電郵處理所有公務，不但違法，而且對國家安全構成極大危險。因為其中有勝數不清極度、甚至絕對機密的郵件。希拉里死不認錯，她先指責布殊總統的國務卿也如此作（事後證實並非如此），又說自己得政府許可（被國務院督察長辦公室否認），並屢屢狡辯自己從來沒有處理過任何有「機密」字樣的電郵，還推說被保守派迫害。

在電郵訟聽會上，她的助手們拒回答任何問題。對希拉里的知法犯法，漠視國家安危的犯罪行為，奧巴馬的司法部視而不見，意圖不了了之。其他稍為洩漏機密文件的人，都被控告，要坐牢。就如2015年，曾任美國駐伊拉克和阿富汗最高指揮官，後擔任中央司令部司令和中央情報局長的四星上將David H. Petraeus，因處理某些機密電郵不當被司法部懲罰，羞愧辭職，差點要坐牢（註十七）。司法部的雙重標準，能不令人氣憤？請問，你願意選這樣漠視美國法律，無法無天的人作總統嗎？

C．克林頓基金的醜聞

數月前，希拉里曾說，其夫克林頓2001年卸任總統時，家庭的財政「完全破產」，欠債纍纍。他們同年創辦了克林頓基金，以慈善為幌子，其

中只有10%作為慈善用途（註十八），世界各地錢財滾滾而來，至今積斂超過25億美元，其中上億元為演講費，如克林頓在2012年在尼日利亞演講一次得70萬美元等。更有一連串的外國政府（包括中東諸國、蘇俄、中國等等）捐獻，獻金當然左右希拉里的政策：

a. 2015年，克林頓基金從匯豐銀行瑞士分行的客戶收取多達8100萬美元，金主有七人，美國政府同意不再調查他們的戶口（註十八）。

b. 鈾礦場交易：Uranium One鈾礦公司擁有全美最大的鈾礦。而鈾可以抽煉為核子原料。在希拉里為國務卿時，蘇俄要購買此公司，使其成為全球最大，且控制鈾礦供應的國家。事關重大，這個買賣，必須得國務卿首肯。希拉里

簽名批准，但是她沒有透露該公司捐款2350萬元給自己的基金，及50萬元的一次演講費。（註十九）

c. 加拿大一個開礦大亨Frank Guistra頭一次捐3130萬元，然後再捐一億元給克林頓基金，此公司的創辦老板就是克林頓使用總統權力赦免的經濟罪犯Mar Rich（註二十）。

d. 上週，克林頓基金會執行總裁承認，在以往數年，基金會都「錯誤地」把外國政府捐款跟其他捐款混在一起（註二十一），能不令人疑心頓起？

**川普：**地產、賭場、製酒業大亨，曾破產四次，家產現超100億萬美元。誓言以其豐富從商經驗復興美國經濟。當其宣佈角逐共和黨提名時，惹來共和黨和傳媒介一片嘲笑聲。他口無遮欄、言論驚人、不按理出牌、

炮火四射，不顧「政治正確」，曾與教皇對罵，說自己「以基督徒身份為榮，若當選，保證基督徒不會再受迫害」（註二十二）；他罵墨西哥非法移民是強暴犯、毒販；要重訂美與世界各國的貿易。

他評擊奧巴馬健保是一場災難，若當選一定廢除；主張「暫時」禁阻所有穆斯林進入美國，除非能證實其身份，因為ISIS恐怖組織曾揚言要混在難民中，進入歐美各國；主張增派地面部隊打擊ISIS，設立安全地區Green Zone安置難民；主張在美墨邊界築高牆，以攔阻非法移民；歡迎合法移民，但非法移民將被驅逐出境；簡化稅收，大幅降低所得稅，增加就業；誓言任命保守派大法官到最高法院，並列出十一位保守派法官人名，誓言幫助最高法院推翻墮胎合法等等（註二十三）。

而共和黨大老們一波波「倒普」運動，也擋不住他，越罵其勢越旺。選民喜歡他大膽、不是政客、有話直說，把人心裏不敢講的話也講出來、能復興美國經濟，使他在16位對手中，脫穎而出。

只有神可以救美國

寫到這裏，可能你會同意，沒有任何一個黨派或領袖，能挽救美國於狂瀾。因為「不是依靠勢力，不是依靠才能，乃是依靠神的靈方能成事」。蒙恩得救的基督徒啊！願我們同心向永生的耶和華神切切禱告，為家庭、兒女及國家守望，也求主教導我們能體貼祂的心意，善用投票權。

也請為候選人禱告，因為他（她）也需要神的救恩與憐憫。無論大選的結果如何，「因為沒有權柄不是出於神的」，故此我們要繼續為新任的總統禱告，求主賜給他（她）敬畏神的心來領導美國！也願我們時刻更加親近主，又教導兒女與家人分別為聖，謹守聖經的真理，在這個敗壞的世代繼續為主發光。

（註一至註二十三：網絡搜索）



# 紐約華人宣道會

New York Chinese Alliance Church

地址：160 Eldridge Street, New York, NY 10002 電話：(212) 533-3808

主任牧師：**梁展光** 牧師

香港建道神學院 主辦  
建道美國聯絡中心

**2016年日間課程**

• 4月課程 •  
新約專題——路加福音（選修科）  
教授： 鄭成中博士  
日期： 4/1\*（7:30pm-9:30pm）  
4/2, 7, 9（9:30am-6:00pm）

• 7月課程 •  
基督教教育系列——青少年生命成長  
教會事工及家庭教育（選修科）  
教授： 黃碩然博士  
時間： 7/29\* (7:30pm – 9:30 pm)  
7/30, 8/4, 8/6 (9:30am – 6:00pm)

• 10-12月課程 •  
新約希臘文（I）（選修科）  
教授： 鄭成中博士  
時間： 10/15, 22, 29  
11/5, 12, 19  
12/3, 10, 17  
逢週六 10:00 am – 1:00pm

\* 也為免費公開講座（粵語），  
歡迎各位弟兄姊妹參加。

**歡迎參加 認識耶穌**

**教會聚會時間表**

中文會眾

| 聚會名稱     | 對象    | 時間                  | 語言  |
|----------|-------|---------------------|-----|
| 國語崇拜     | 所有人士  | 星期日早上9:30-11:00     | 國語  |
| 國語團契     | 所有人士  | 星期日早上11:15-11:45    | 國語  |
| 國語主日學    | 所有人士  | 星期日早上11:45-12:45    | 國語  |
| 粵語崇拜(一)  | 所有人士  | 星期日早上10:00-11:30    | 粵語  |
| 粵語崇拜(二)  | 所有人士  | 星期日早上11:45-1:15     | 粵語  |
| 粵(一)主日學  | 所有人士  | 星期日早上11:45-1:00     | 粵語  |
| 粵(二)主日學  | 所有人士  | 星期日早上10:30-11:30    | 粵語  |
| 少年崇拜     | 12-18 | 星期日早上10:00-11:15    | 英語  |
| 兒童崇拜     | 3-11  | 星期日早上10:00-11:15    | 粵、英 |
| 幼兒崇拜     | 1/2-3 | 星期日早上10:00-11:30    | 粵、英 |
| 兒童/少年主日學 | 3+    | 星期日早上11:45-1:00     | 英語  |
| 晚間崇拜     | 所有人士  | 星期二晚上8:30-10:00     | 國、粵 |
| 基恩團      | 18-24 | 星期五下午6:30-8:00      | 粵語  |
| 基義團      | 24歲以上 | 星期五下午7:15-9:30      | 粵語  |
| 基慈團      | 29歲以上 | 星期五下午7:15-9:30      | 粵語  |
| 基石團      | 成年人士  | 每月第二週日下午2:00-4:00   | 粵語  |
| 基福團      | 年長兄弟  | 每月第三週日下午1:15-3:00   | 粵語  |
| 基福之友     | 年長兄弟  | 逢星期四早上10:30-1:00    | 粵語  |
| 基甸團      | 晚堂會眾  | 每月第一及三的週三晚7:30-9:30 | 國、粵 |

**New York Chinese Alliance Church English Congregation**

| Meeting           | Age Group            | Time                  |
|-------------------|----------------------|-----------------------|
| Praying Meeting   | All                  | 1st Sun 3:00pm-5:00pm |
| Worship           | 16 up                | Sun 12:00pm-1:30pm    |
| Youth Worship     | 12-16                | Sun 10:00am-11:15am   |
| Children Worship  | 3-11                 | Sun 10:00am-11:15am   |
| Family Fellowship | Adult                | 4th Sun 3:00pm-5:00pm |
| D.B.D. Fellowship | Junior & High School | Sun 2:00pm-3:00pm     |
| D.I.G. Fellowship | High School          | Fri 5:00pm-7:00pm     |
| D.O.C. Fellowship | College              | Fri 7:00pm-10:00pm    |
| Agape Fellowship  | Career               | Fri 7:00pm-9:00pm     |

## 戎天賜

Samuel T. Jung, D.D.S.

國立陽明醫學牙醫學士  
前榮民總醫院牙醫師  
紐約大學牙醫博士（D.D.S.）  
現任紐約大學臨床副教授

## 陳秋嬋

Chau S. Chan, D.M.D. 牙醫師  
康乃狄克大學牙醫博士

新址：135-11 40th Rd, #4E,  
Flushing, NY 11354  
免費停車1小時 135-1140 Rd.  
Tel: (718) 359-4433 每週七天  
www.samjungdds.com

- 急性牙痛
- 隱型矯正
- 蛀牙補牙
- 假牙鑲復
- 根管治療
- 牙周病症
- 牙齒矯正
- 潔齒漂白
- 人工植牙

**接受大部份保險**  
通英、粵、國、福州、上海話

# 愛誠福音教會

## 2016年兒童暑期班招生

日期：2016年7月5日至8月19日（共七個星期）  
時間：週一至週五 9:00am-5:00pm  
年齡：歡迎四至十二歲之小朋友參加（P.K-Grade 6）  
費用：

| 全期    | 兩週    | 半天    | 三週    | 四週    | 五週    | 六週    |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| \$779 | \$339 | \$489 | \$489 | \$529 | \$629 | \$679 |

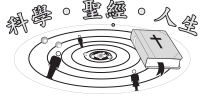
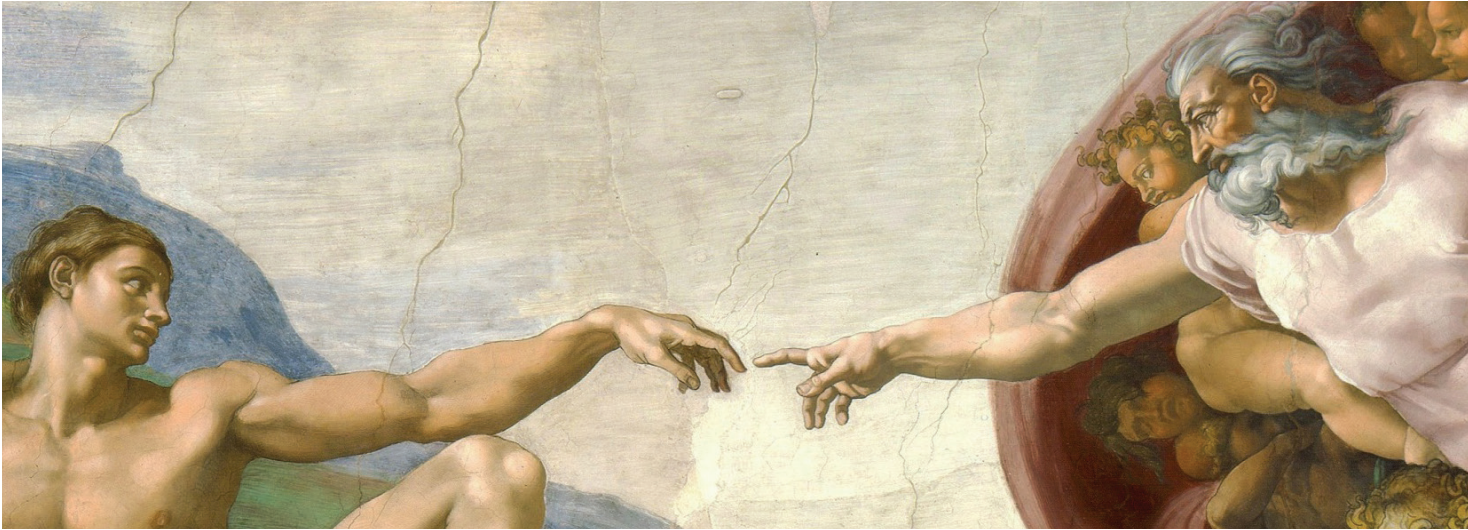
（學費包括註冊費\$50，恕不退還，戶外活動的門票和交通費自付，  
提供免費午餐及下午茶點。）

- \* 4月30日前報名全期的學生，減收\$30
- \* 5月31日前報名全期的學生，減收\$20
- \* 6月30日前報名全期的學生，減收\$10
- \* 同一家庭的直係兄弟姐妹（需有身份證明）第二位全期學童九折 / 第三位全期學童七折

**師資：**每班的老師皆滿有愛心及耐性的基督徒大學生  
**內容：**協助學童在各學科上進修，包括社會學、科學、數學、中文、英文、閱讀、美勞、音樂、德育及聖經等。每週原則上會有一次戶外活動。

**報名地點：**90-41 Corona Avenue, 查詢請電：718-709-8112 (Church)  
Elmhurst, NY 11373 347-536-7651(Miss Lydia)  
**瀏覽網站：**www.ecgc.org 646-236-7167(Miss Mercy)





## 上帝本體的真像

• 蘇緋雲博士 •

雖然，華人古賢留給我們很好的文化背景，但是，就像猶太人一樣，他們也有很好的背景。比如，他們在4,000年前有亞伯拉罕，他被稱為上帝的朋友，他面對面與上帝交談。3,500年前，他們更有摩西，他曾經兩次上山，每次40晝夜，與上帝那麼親近，甚至因為這樣，他下山的時候，面皮發光(出埃及記卅四章)。猶太人更有很多先知，親自聽到上帝的話而傳給百姓。但是，他們還是等到聖子耶穌基督到世上來了，出生在他們的城市伯利恆，在他們的地上行走，在他們的土地上行神蹟奇事，以這些事證明祂是宇宙的創造主。只是，還是不夠，要一直等到耶穌基督在他們眼前被釘在十字架上，死了，也在他們眼前被埋葬了。又如祂已經告訴他們的，第三天從死裏復活，還是不夠，又要等到耶穌告訴他們的，聖靈降臨在他們身上了，耶穌的門徒才好像「開竅」了！

「上帝既在古時，藉著眾先知，多次多方的曉諭列祖，就在這末世，藉著祂兒子曉諭我們，又早已立祂為承受萬有的，也曾藉著祂創造諸世界(宇宙)，祂是上帝榮耀所發的光輝，是上帝本體的真像，常用祂權能的命令托住萬有，祂洗淨了人的罪，就坐在高天至大者的右邊。」(希伯來書一章1-3節)

亞伯拉罕是上帝所揀選的(因為他信上帝的話)，叫地上萬族都因他得福(創世記十二章3節)。「並且地上萬國都必因你的後裔得福，因為你聽從了我

的話。」(創世記廿二章18節)是的，猶太人的背景，是有最多上帝的指示，只是，一定要等到聖子耶穌基督取了人的肉身，到世上來，在歷史上成就了救恩，上帝的啟示才完全。

可能除了猶太人之外，我們華人的文化是保留最多上帝的啟示。但是，也是不完全。也是要在主耶穌基督裏，上帝的啟示才完全。

聖經裏的掃羅(保羅)，是當代很有學問，非常虔誠的人：「保羅說：我原是猶太人，生在基利家的大數，長在這城裏，在迦瑪列門下，按著我們祖宗嚴謹的律法受教，熱心事奉上帝，像你們眾人今日一樣，我也曾逼迫奉這道的人，直到死地……」。但是，他也是需要認識耶穌基督才真知道上帝。(使徒行傳廿二章)。

當保羅(也就是掃羅)認識耶穌就是創造宇宙的上帝，是獨一真神之後，他也像耶穌基督的門徒一樣(在看見復活的耶穌，得到聖靈之後)，不顧自己的性命，到處傳揚生命之道，叫其他人也可以因信耶穌基督而得到永恆的生命。

耶穌的門徒約翰說：「論到從起初原有的生命之道，就是我們所聽見所看見，親眼看過，親手摸過的。(這生命已經顯現出來，我們也看見過，現在又作見證，將原與父同在，且顯現與我們那永遠的生命，傳給你們)。我們將所看見，所聽見的傳給你們，使你們與我們相交，我們乃是與父並祂兒子耶穌基督相交的。我們將這些話寫給你們，使你

們的喜樂充足。」(約翰壹書一章1-4節)

在耶穌基督降世之前，猶太人有很好的背景，可是，他們對救恩還是不大清楚。比如，從開始，當亞當夏娃選擇不要上帝，要自作主張之後，上帝就殺了一隻動物，將動物的皮給我們老祖宗當衣服，開始了「代罪羔羊」的觀念。之後，一直有獻祭的觀念。到上帝要摩西領以色列人(亞伯拉罕的孫子雅各，上帝賜名以色列)離開埃及為奴之地時，這觀念更顯明了。上帝要埃及王讓以色列人離開，但是埃及王不肯，一直等到上帝降下的第十個災難，他才肯讓以色列人離開。這第十個災就是擊殺埃及所有的長子，這也是以色列人至今仍然遵守的「逾越節」。逾越節帶來很明顯的「代罪羔羊」，以色列人聽從上帝藉摩西所傳給他們的話，「要無殘疾一歲的公羊羔……把羊羔宰了，各家要取點血，塗在吃羊羔的房屋左右的門框上，和門楣上……這是耶和華的逾越節，因為那夜我要巡行埃及地，把埃及地一切頭生的，無論是人是牲畜都擊殺了。又要敗壞埃及一切的神，我是耶和華，這血要在你們所住的房屋上作記號，我一見這血，就越過你們去，我擊殺埃及地頭生的時候，災殃必不臨到你們身上滅你們。」(出埃及記十二章5-13節)

上帝叫以色列人明白罪(就是不理想，達不到上帝全善的標準)，是需要有代罪的無殘疾的牛羊流血死亡，才可以叫以色列人的罪得赦。這是為什麼當施洗約翰指著耶穌說：「看哪，上帝的羔

羊，除去世人罪孽的。」他的門徒知道他在講什麼(約翰福音一章29節)。

現在，在北京的天壇公園留給我們的，也叫我們少為了解華人古聖賢在作什麼，那裏也告我們獻祭要用無殘疾的牲畜。現在可以看到的是祭壇和一隻牛，在獻祭之前，國王要小心選擇無殘疾的牛。

第一個逾越節之後，過了約1,500年的逾越節，耶穌基督，無罪的代替有罪的，就在那日為世人流血死亡，祂說「成了！」救恩完成了！

所以希伯來書告訴我們，「律法既是將來美事的影兒，不是本物的真像，總不能藉著每年常獻一樣的祭物，叫那近前來的人得以完全……但這些祭物是叫人每年想起罪來。因為公牛和山羊的血，斷不能除罪，所以基督到世上來的時候，就說：『上帝阿，祭物和禮物是您不願意的，你曾給我預備了身體，燔祭和贖罪祭是您不喜歡的。那時我說：上帝阿，你來了為要照您的旨意行，我的事在經卷上已經記載了。』(希伯來書十章1-7節)「我們憑這旨意，靠耶穌基督只一次獻上祂的身體，就得以成聖。」(希伯來書十章10節)

華人先賢的獻祭敬拜，也叫我們看見一點那美事的影兒。

當耶穌基督被釘在十字架上的時候，同釘的兩個人，腿骨都被打斷了，這樣叫他們死得快，「免得屍首當安息日留在十字架上」。但是耶穌的腿沒有被打斷，因為祂已經死了，這也應驗了逾越節的定規：「羊羔的骨頭，一根也不可折斷」(出埃及記十二章46節)。耶穌的代死，成就了叫我們直通到上帝施恩座的路，「忽然殿裏的幔子，從上到下裂為兩半」(馬太福音廿七章51節)。一千多年來，至聖所只有大祭司一年進去一次，都要帶血，為自己和會眾贖罪。在至聖所和聖所之間有一個幔子隔開，當耶穌這美事的本體，以自己獻上為贖罪祭的時候，幔子從上到下裂開了！

雖然，華人的文化沒有留下像以色列人的文化那麼仔細的「影兒」，但是，現在，那美事的本物已經顯明給我們了。我們也就有同樣的福氣，我們也可以「靠著祂進到上帝面前的人，祂都能拯救到底，因為祂是長遠活著，替他們祈求。」(希伯來書七章25節)

耶穌基督道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿的有恩典有真理，祂能拯救到底。你得到了這拯救沒有？



## 逆境中的不速之客

• 岑慧儀傳道 •

「當你身處順境，只在接受邀請和來訪，而當你身處逆境時不邀自來的人，才是真正的朋友。」  
——奇奧佛拉斯塔

偶然讀到這句古希臘的經典格言，想起有點像聖經的中箴言17:17：「朋友乃時常親愛，弟兄為患難而生。」人生在世，有許多東西是我們可以選擇的，例如：工作、配偶、住屋、教會。但也有許多是我們沒有選擇的，尤其是一些關係，例如：同處一個辦公室的同事、配偶的父母、左鄰右里、教會中其他信徒。在這一堆的關係中，職場的關係可算是微妙！職場是大部分人在其中花人生最多時間的地方，所以每天見同事、老闆、客戶的時間，比較見妻子、丈夫、兒女、甚至好友的時間更多。而我們在人生路上，因際遇而生發的雀躍或創痛，無論怎樣，多多少少也會流露於工作間。若然在職場中正在面對想不到的逆境時，能得到身邊一些至親以外的人的諒解和幫助，想來真是天賜下來的大禮！

我認識一位主內的姊妹，多年前在多倫多工作時，她的家庭正面對一個十分令人困惑的危機。當時她服務的公司是一間跨省的大機構，工作環境十分專業。雖然當她上班時，因惦记著家中的困難，心情十分難過，但卻仍然控制自己，不容負面情緒操控她的工作表現；為了公私分明，也不想跟同事提及個人生活的任何細節。她每天上班都感到非常孤單--表面上盡量維持專業的工作效率，但內心深處，卻感到非常失落和難過，因為不知道該如何處理家中的危機。每一天，她只是機械性地工作，總之只是盡力把工作做



好。有好一段日子，每日下班後，因為不想回家面對仍未解決的問題，就在公司附近消磨時間，直至深夜才回家睡覺。日復一日地努力應付繁忙的工作，如是者過了一段日子。雖然她當時已經是基督徒，也懂得要祈禱，但在每天的工作生活中，卻無人可以傾訴和分擔這個困境帶給她的影響。當時參加的教會對她來說仍然十分陌生，並未遇上主內深交的肢體可以分擔困難。她心中也害怕其他人不明白問題的徵結，會說錯話，把她推到更深的抑鬱。

有一天，她在工作時越想越難過，但又不想在那麼專業的工作環境中當眾哭泣，於是走進洗手間才哭。之後她從洗手間出來，剛好經過一位基督徒同事的辦公室。這同事從裏頭一看見她，就熱情地向她揮

手，示意她進入辦公室。當時這姊妹本來無心跟同事寒暄，但又不想拒絕她的熱情，於是進了她的辦公室。當這姊妹走近同事的桌前，同事才看到她紅腫的雙眼，追問發生了什麼事。這姊妹實在不能再忍，就把整件事告訴她。這基督徒同事靜心細聽，然後說：「真是奇妙！最近我家也正面對一件令我十分傷心的事，現在仍未知如何解決。來！關上門，讓我們把難題交給神！在祂沒有難成的事！」

從那時起，這姊妹就經常在小休時到這同事的辦公室中禱告，把大小事情帶到神的面前。並且發現祈禱不一定要在教會中，因為神是無處不在的。起初，雖然事情沒有多大改變，但一起祈禱已經令雙方心中的重壓減輕了。感謝神！經過了一段日子，最後神竟然答允了她們的祈禱，奇妙地介入了這姊妹家中的危機，使之變成了一個令人振奮的轉機。不久，也解決了這同事家中的困難。經過這件事，她們深深感受到神聽祈禱的大能，並且知道有好些同事也面對各樣需要，就開始邀請他們也加入這個禱告行列。沒想到，經過了一段時間，連這位基督徒同事也退休並離開了公司，神卻答允了她們一直以來的禱告，在公司中大開傳福音之門，讓這位姊妹能和另一位基督徒在公司中開始了一個查經祈禱團契，鼓勵了許多其他的同事，也把福音傳開了。

朋友：你現在是否正在面對逆境？又或者你知道在你的職場中，也許有人正在面對困境？你是否相信這世界有位無所不在，無所不能的神？祂十分願意介入您的處境幫助您，甚至透過您的職場！

親愛的主內弟兄姊妹：您是否願意成為那在逆境中的不速之客，向您職場中有需要的人伸出你關心的手，為他們的逆境向主屈膝祈求？如果您想在職場見證主或傳福音方面需要幫助，請與溫哥華短宣中心「職場事工」同工聯絡。願神祝福您！





「細細個周圍闖禍，學人開拖，根本唔識對與錯，真係好傻，俾啲損友教壞我，唔識死嗰。挑戰法律，四年監獄裏渡過，曾經試過心愛嘅人都背棄我，曾經試過點樣叫都無人理我，每日惡魔係度困擾我，摧毀我，幸好救世主從來都無話離棄過。主啊，多謝你幫我解鎖，主啊，主啊今日我識分辨對與錯……」

上面這首饒舌（Hip Hop）歌曲，是曾經奪得“溫哥華Hip Hop歌唱比賽”冠軍的饒舌歌手潘慶章（Bosco）的作品，它清楚地描述了他過去因無知而誤交損友，導致銀鐐入

# 潘慶章的回家路—從饒舌歌手、囚犯到傳道人的生命故事

• 恩言 •

獄，幸好得到神的拯救，在獄中幡然醒悟，並成就他現在專注於福音事工的傳奇經歷。

潘慶章出生於香港一個小康之家，十二歲隨家人移民到溫哥華，居住在高貴林市。像其他新移民一樣，他經歷了用幾年時間來適應新生活的過程。之後，他開始對饒舌音樂產生興趣，並嘗試成歌手。當時，這在主流社會也只是屬於小群的饒舌音樂，在華人圈子中的饒舌歌手除了他更是絕無僅有的。年輕的潘慶章決心投入對這種音樂的追求，用自己的演繹方式介紹給華人聽。

2002年，臺灣華納唱片公司在溫哥華舉辦“Hip Hop流行音樂比賽”，潘慶章贏得冠軍並得到一紙合約，他的音樂事業亦如日方中，前途無限。了幫助他實現他的音樂理想，亦為方便他的工作，潘慶章的父母決定搬離高貴林，並將該房屋售出。此時，潘慶章作了一個決定，---他後來形容這是他一生最錯誤的決定，就是將父母在高貴林正準備售出的房屋借給朋友。原本聲稱用來放置

走私品的房屋，卻被朋友用作一宗綁架案的藏參之所。直至事情敗露，他才恍然大悟，可惜悔之晚矣。

身陷囹圄的潘慶章，事業和感情都一次盡毀。他失去了追求音樂理想的熱忱，甚至連生存的勇氣都幾乎失去，因他連自己都放棄了。幸好，神沒有放棄他，而且，還透過聖經和一次與人的對話，重燃他對永恒生命的盼望。於是，他在牢獄中攻讀函授神學課程，並將他的感受和掙扎記錄下來，希望有朝一日將自己的這些領悟化音樂與人分享，讓他的祝福成別人的祝福。這段曾經令他失去自由的痛苦經歷，讓他不單藉此機會認識到神，還蒙神的呼召，跟隨監獄牧師服侍囚友；出獄後更成專注於青年事工的傳道人，以自己的音樂和經歷作見證，幫助多失喪的靈魂。

溫哥華有很多年輕人，像潘慶章一樣小小年紀來到異國他鄉。他們與大人一樣要經歷語言、文化和環境的變遷，但他們所能承受的壓力卻比不上

成年人。因此，他們不理會所結交的是否損友，哪怕飲酒作樂，或吸食毒品，祇要能夠從中找到慰藉心靈，填滿空虛的同伴就可以。潘慶章曾經留戀於派對中的花天酒地，正是了希望能得到被肯定和被接納。希望他的故事可以讓我們這些身為家長的，能夠明白自己的子女更多一些。

潘慶章這段傳奇的經歷，難以盡用筆墨來描畫。恩雨之聲將他的見證完完整整地拍攝下來，放在互聯網上以供下載觀看；同時，期望透過他在6月24和25號兩晚福音佈道會的分享，能夠成我們的父母和子女們的幫助。無論作父母的，還是作子女的；無論是基督徒家庭，還是未信的朋友，都應該聆聽他蒙恩，並且得以將痛苦經驗轉化成祝福的生命故事。兩場佈道會分別用中、英文進行，詳情請致電604-244-3767恩雨之聲查詢。

青年傳道人潘慶章，同時亦是Hip Hop歌手的Bosco，他出獄之後重新投入社會，積極向人傳講福音，將真實的被告



訴人。他喜歡用以下這首歌來形容他的經驗，

“返屋企啊，返屋企！感受到未有幾多人關心你，親眼睇住你俾墮落玩死，每日祈求你會愛惜自己，希望你會真正明白做人的道理。當你經歷一無所有，當你身邊無朋友，無路可走，肚餓到用雙手入豬兜，仲要麻木到乜嘢時候？無錯係時候要返屋企，天父打開雙手出來迎接你，細心問吓自己究竟你準備好未，成個天堂對住你講我愛你！”

請你回應潘慶章的這個邀請，用信心踏上回家路，也來他的音樂與見證分享！

## 事奉與家庭

• 何仲柯醫生 •

今天多少熱心的基督徒，常常面對一個很普通的矛盾，那就是事奉與家庭之間的平衡。確實，聖經裡面有些熱心事奉神的人，很多照顧不到自己的兒女。現代的傳道人，特別是華人上一代的，很多帶著一個心態，認為要對主忠心，必須放下自己的家庭，基本上不栽培，也沒有時間理睬。這種人最好是不要結婚，更不要生孩子，免得害人不淺。有些傳道人全家出動，那也不錯，起碼孩子們經常跟父母親在一起。不過我們也見過有些這樣的孩子，覺得有被利用的心態，不是樂意參與事奉。長大之後對事奉有反感，甚至於對主也有反感，摩西的家庭就是一個這樣的悲劇。但是神所揀選，摩西的接班人約書亞，卻不是這樣。

其實，論到一輩子的事奉，沒有像約書亞這樣的完全投入的。聖經告訴我們，差不多從他們到西奈山之後，約書亞就形影不離地跟著摩西，甚至於摩西不在會幕的時候，約書亞也在那裡守夜。聖經沒有記載誰是他的妻子，也沒有記載他的兒女的名字，但是從他跟以色列人臨別的話，就是他留下來的千古名言，他是有家庭的，也是全家事奉的。那麼他的秘訣在哪裡呢？很多基督徒把這名句挂在他們的家裏，但是有多少人真正了解和應用了他的秘訣呢？

「現在你們要敬畏耶和華，誠心實意地事奉他，將你們列祖在大河那邊和在埃及所事奉的神除掉，去事奉耶和華。若是你們以事奉耶和華為不好，今日就可以選擇所要事奉的，是你們列祖在大河那邊所事奉的神呢？至於我和我家，我們必定事奉耶和華。」（約書亞記24：14-15）

**誠心實意**

「敬畏」，原文是懼怕的意思。懼怕神是把神當作一回事。事奉神的人，大前提需要敬畏神，不然的話就是事奉



自己或者事奉事物。前者是高抬自己與神同等，搶奪神當有的榮耀。後者是敬拜偶像，把一個人或者一件事物當作敬拜的中心。多少人事奉神動機不純正，有了神以外的目標，甚至於為名為利。別人不一定看得出來，但是自己家裡面的人，特別是兒女們，眼睛是雪亮的。有些兒女可能跟父親同聲同氣，把事奉當作一個家族的事業，同心欺哄神，那真是可悲可嘆了。

「誠心」，是完全的意思，那是心無兩用地，單單純純地事奉神。因為「事奉」這個詞，原來就是奴僕的意思，那就是完完全全地把自己的主權交給神。除掉的是甚麼？這裡先提到的是「你們列祖」。我們每一個人都有自己的文化背景。把偶像敬拜的各種方式事物，帶進事奉真神裡面，是得罪神。因為這種事奉不但不討神的喜悅，更加會帶來邪靈的攻擊。但是容許個人對自己文化背景的效忠，代替了對神的效忠，或者摻雜在事奉的動機裡面，基本上也是敬拜偶像。結果常常是兩面不討好。不是事奉神，也得不到世人的欣賞。

「實意」，是可信的意思，這個字的字根就是「阿門」，我們禱告結束的時候說的。誠心不可以私自留下幾分，別人不知道，神知道，撒旦知道，自己的兒女也會知道，所以說需要積極地「除掉」。這個字有些時候也用在「

缺乏」，詩篇23：1就是一個例子。是的，當我們要徹底地除去一些東西的時候，我們不知不覺地會有若有所失的感覺。不過那也不奇怪，這些東西可能跟我們有相當長遠的關係，總有一點的感情，會依依不捨。

其實，沒有完全除掉當滅之物，歸根到底是害了自己。「他們雕刻的神像，你們要用火焚燒。其上的金銀，你不可貪圖，也不可收取，免得你因此陷入網羅。這原是耶和華你神所憎惡的。可憎的物，你不可帶進家去。不然，你就成了當毀滅的，與那物一樣。你要十分厭惡，十分憎嫌，因為這是當毀滅的物。」（申命記7：25-26）

有人曾經對我說，「我要事奉神，撒旦就攻擊我。」其實我們如果沒有為撒旦留下破口，它是無從攻擊我們的。

**選擇**

事奉神需要是一個「選擇」，不是不得已的，也不是順便的，更不是被人推出來的。有些人更是在走投無路的時候，才來事奉神。聖經中，神所要的事奉，都是心甘情願的，是一個愛的事奉。逼不得已的事奉，到頭來會埋怨離棄，產生反作用。甘心情願的、愛的事奉自然不會覺得有什麼「不好」。事奉神一定是樣樣都好，只有祝福沒有咒詛。但是這個心態必須從開始就持定，

所以有些人奉獻的時候哭哭啼啼地，十分痛苦，是十分不正常的。

一個錯誤的觀念就是：十字架的道路一定是苦的，但是因為主的大愛，所以多苦也要走上去。其實，全宇宙只有一個十字架是苦的，那就是主耶穌的。賜平安的主給我們的擔子是輕省的，軛是容易的。

這第二句話再次強調不可被文化所影響。這回就提到他們列祖的神，和他們所在的本地的神。在華人當中，今天在北美的華人教會裡面，常常有的矛盾是本地土生文化和亞洲移民文化的不同。上一代帶著海洋那邊的包袱，下一代熱衷本地的新潮。當彼此各執一詞的時候，並不考慮和尊重聖經的原則，結果是兩敗俱傷，都不討神的喜悅，教會的使命失去，家庭也因此破裂，教會成為一個廉價的俱樂部，但是，這不是西方文化和東方文化的沖擊，乃是聖經的文化和世人的文化之分別。教會應該堅持的是聖經的原則，其他的事情，都應當可以商量的。這個原則應用在家庭裡面，一樣行得通。

### 我和我的家

這句約書亞的名言，挂在不少基督徒的家裡，但願也真正地實行出來。在這短短的一句話裡面，「我」出現了三次。其實，在希伯來文裡面，主詞一般都表達在詞句裡面的動詞裡。但是這句話開始，先強調「我」。是的，我自己先對正態度，選擇了要事奉神，才談得上「我的家」。我把神當作一回事，心無兩用地做神的僕人，明智地做了一個選擇，知道事奉神只有好處，沒有不好，靠著主跨越文化的鴻溝。這樣，孩子們自然口服心服地跟我們同心事奉。我們亞洲移民可以注重上一代，我們的兒女也可以注重他們這一代的土生華人。但是有些時候，也不是不可以跨代服侍。我們一家三口全時間事奉的人，就曾經這樣在不同教會的營會裡面事奉過。我或者我妻子對講英語的年輕人講，我兒子對講華語的大人講（自然他需要透過翻譯，那就是他的妻子）。家庭的和諧一定要顯現在教會的和諧裡面，不但包括傳道人本身，也包括每一位信徒和同工。





## 唯有真理安慰人！

• 志雅 •

以前常聽人說聖經教導我們要：「用愛心說誠實話」(以弗所書四章15節)，所以不管發生什麼事，若「自己」覺得有些話不說「良心會過不去」時，就該去「憑愛心」說「誠實話」。這樣的初衷是很好，但是在現實的環境裡，為什麼很多時候在「用愛心說誠實話」後，不但沒有達到預期「勸誡」的效果，反而讓彼此的關係破裂，更疏遠呢？

我想用來衡量「愛心」、「誠實」與「良心」的根據是很重要的要點。這根據不是從我們自己來的，「衡量的標準」唯有全面地和「聖經的標準」校對後，「愛心」與「良心」的作用才可靠。人的「愛心」與「良心」的標準根據會受文化、教育與現實的環境影響，所以人所認為的「愛心」與「良心」有時並不全然正確可靠。我們若不能用愛心幫助人真誠地生活，在各方面朝向我們的頭(耶穌基督)長進的話，就該謹守我們的口，千萬不可濫用我們自認為的愛心，自以為是地說出自認為的「真理」，有時憑自認為的愛心說出的所謂的誠實話，其殺傷力是很大的，並且很多時候我們連自己說的是什麼，自己也不明白。

被勸慰者要受安慰，而且要聽勸！給予安慰勸慰者要在愛的環境裡用「真理」勸慰人，先讓對方感受

到愛，然後才說出對對方有益，造就對方的話。要知道什麼是「神的「真理」，就要有系統且全面地讀「神的話語，千萬不可單憑聖經裡短短的一兩句話，就斷章取義，將之當成全備的真理。我們應藉由勤讀聖經與禱告和「神相交，方能明白聖經的真理，才能真正在愛裡說出造就和安慰人的真理，對方也能在愛裡接受真理的勸慰與造就。」

當以色列人在埃及被欺凌，哀聲連連時，「神」因紀念祂和以色列人的先祖所立的約，在預的時間來到時，要救以色列人脫離被奴役的生活，所以要摩西去見法老，要摩西向法老傳達神的心意，讓以色列人離開埃及，去曠野事奉祂。放羊四十年，年紀已達八旬的老摩西因為害怕，在「神」面前再三推辭，「神」一直耐著性子，開導他。最後「神」說：「『我是』與你(摩西)的口同在，也與他(亞倫)的口同在，我必教導你們當做的事。」(新漢語譯本，出埃及記四章 15-16節)

「神」以前對摩西和亞倫說的話，也一樣適用在我們身上。若我們願意放下自己的主權，明白「神」的心意讓「神」使用，「神」會開我們的口，使我們說當說的話，被「神」使用說「神」的話，是「神」的恩典！「神」是智慧的源頭，祂的話永不會落空，由祂帶領我們說話，絕不會出差錯。

「神」啊，求您幫助我們真正理解「用愛心說誠實話」的真義，幫助我們在您的愛中活出真理來。求您指教我們當說的話，讓我們的口說出來的都是安慰、造就、勸勉人的話。讓我們口成為您的工具，被您使用，成為自己及別人的祝福。阿們。

## 愛神也要愛人 • 陸國城 •

聖經的其中一個主題字是“愛”。神說：“神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的不至滅亡，反得永生。”(約3:16)主耶穌告訴我們：“你要盡心、盡性、盡意，愛主你的神。這是誡命中的第一，且是最大的。其次也相仿，就是要愛人如己。”(太22:37-39)我們看到了耶穌降生、被釘死在十字架上、三日後復活，就是為了拯救我們罪人，祂的愛為我們世人作出了榜樣：是神先愛我們的。

主耶穌這兩句話來自舊約申命記：“你要盡心、盡性、盡力，愛耶和華你的神。(6:5)以及利未記：“不可報仇，也不可埋怨你本國的子民，卻要愛人如己。我是耶和華。”(19:18)耶穌教導我們，愛必須做到：1，將自己的生命交給神，要盡心、盡性、盡力愛祂；2，愛神需要有生命的表現，這就是愛人如己。我們做到了這二條，愛也就完全了。“愛神的，也當愛弟兄，這是我們從神所受的命令。”(約壹4:21)。

一，如果我們沒有愛，就是虧欠了神，也虧欠了人。神說：“凡事都不可虧欠人，惟有彼此相愛，要常以為虧欠；因為愛人的就完全了律法。”(羅13:1)我們無論用怎樣的方式去愛人，都要不斷地持續愛下去，這就是“要常以為虧欠”的道理。所以，為了達到不虧欠的目的，我們要把神無私的愛發揚光大。

“當愛你的鄰舍，恨你的仇敵。只是我告訴你們，要愛你們的仇敵，為那逼迫你們的禱告。”(太5:43-



44) 我們不但愛善人，也要愛敵人，做到這樣的愛的境界，才真正達到耶穌基督的要求。

二，不可憑恃自己的金錢財產、勢力地位，欺壓苦待侮辱叱喝那些比你軟弱貧賤的人，這不但是虧欠人，而且是虧欠神。所以，不可輕易向人發怒，尤其是對比你地位低的人，就如你的晚輩、你的屬員、你的仆人等等。他們因為怕你的緣故不敢同你對抗，不敢向你辯白，只有忍氣吞聲，逆來順受，但是他們心中不免受到多少痛苦委屈。這也是一件極虧欠人的事。

不可信口論斷別人的不好。也許是一個人的仇敵因為要敗壞他的名譽所說的謗語，你所看見的也許是你自己不正確的觀察和錯誤的判斷。就這樣隨便信口開河地去傳說，以致使別人的名譽事業幸福前途受了巨大的虧損，這種害處常是遠超過在財物上虧欠人。當我們有了神，有了愛，你一生便無比幸福。

三，愛是不能僅僅掛在口頭上。“但命令的總歸就是愛。這愛是從清潔的心和無虧的良心、無偽的信心生出來的。”(提前1:5)“愛是恆久忍耐，又有恩慈；愛是不嫉妒，愛是不自夸、不張狂、不作害羞的事、不求自己的益處、不輕易發怒、不計算人的惡、不喜歡不義、只喜歡真理。”(林前13:4-6)真理是什麼？真理就是不做不義的事，以神的愛為一切的出發點，把基督耶穌的真善美活出來。

讓我們銘記主耶穌的教誨，永遠牢記祂的命令：“我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛。我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。”(約13:34-35)



## 復興與衰退

• 路得師母 •

“順從肉體的人體貼肉體的事，順從聖靈的人體貼聖靈的事。”(羅8:5)

歷代志與列王記都記載以色列民族興衰史，區別是：列王記描述歷史，而歷代志則偏重屬靈，對猶大國靈裡有正面影響的王寫得多些。雖然描述他們的得勝，也不忽略他們的失敗，使我們明白，即便是神喜悅之人也會有失敗，因為人的天然本性會經常使人陷入軟弱和失敗之中。

我們來看猶大王亞撒(代下14-16章)。亞撒繼位後的前十年，由於他帶領百姓敬虔，使得神的祝福能臨到(1-7)。之後雖有打仗，因著迫切禱告，便徹底打敗古實人(14:9-15)，與其祖父羅波安對抗土撒的結果截然不同(12:1-9)。先知亞撒利雅進一步勸勉——以北國無敬畏神的祭司帶領，民眾信仰混亂而導致國不泰，民不安為借鑒，說明他們即便如此，急難中的禱告還是蒙垂顧的(15:1-6)。隨後，他鼓勵猶大人剛強壯膽，以神的同在召喚大家繼續進軍以法蓮山地。此時的敬虔之王對於神代言人的呼召敏感，他立刻率眾回應，行善除惡，並呼召寄居於他們中間的以色列人，使他們歸降(7-9)；王又振興信仰、改革宗教，使猶大國更復興，國家太平了三十五年(8-19)。

這期間二十多年的太平舒適生活，磨去了王靈裡的敏銳，使他疏離「神」，面對與北國的糾紛，他首先設法以金錢賄賂亞蘭王，尋求人而忘卻「神」(16:1-6)。先知提醒他先前靠「神」制敵的經歷，指出他此時的愚昧，驕傲使他拒絕悔改，惱羞成怒地置先知於監牢。此後六年他每況愈下，甚至虐待百姓(7-10)，腳有重病也不悔改尋求神，僅僅靠求醫，兩年後便病死了(12-13)。筆者並非說有病不求醫，只求「神」就很屬靈，而是人靈裡有病便不易有反省、悔改的意念，有難處便自然想求人而不信「神」了。

亞撒作王四十一年，蒙恩卻並非始終如一。他與羅波安的共同經歷是：何時敬虔何時蒙恩，何時鬆懈何時蒙昧；外在表現於起先聽不進人的勸誡，似乎出於人天然之律，是屬血氣、不願受約束的律。這使我憶起自己年輕時的經歷：小學生、中學生或大學生有一共性——不喜歡老師在場，不願聽師訓，裡面有反彈；我兒子帶領青年團契，他感受到孩子們討厭受約束，做遊戲也不守規則，任意妄為便覺痛快，是人天然本性的大暴露，有的中國大陸學生表現尤甚。

孩子如此，成人也不例外，原本以為西方的自由空間可使人為所欲為，即便教會也只是提供宗教環境、使人感受上帝之愛的地方，受約束便會反感，即便基督徒也在所難免。人的屬靈生命若總停留於不敬畏「神」的狀態，便會拒絕人的勸誡，正如聖經時代的人拒絕先知一般。

其實，無論當初先知或現時下牧者都是「神」的代言人，有時神藉著我們甚至旁邊任何一個人不經意的任何一句話，都會成為我們的提醒，人若謙卑便可獲益，若順從本性便會排斥，因逆耳之言會刺痛屬肉體的感覺。願主幫助我們體貼祂的心腸，有屬靈的眼睛及耳朵。



## 法拉盛華人浸信會

(718) 961-2568

www.fcbcny.org

154-29 65th Avenue, Flushing, N.Y. 11367  
(皇后大學附近)

### 國/粵語

#### 主日崇拜

星期日上午 10:00

#### 成人主日學

星期日上午 11:45

#### 查經祈禱會

星期六晚 7:30

### 英語

#### 成人主日學

星期日上午 10:30

#### 兒童主日學

星期日上午 10:30

#### 主日崇拜

星期日上午 11:45

#### 兒童主日崇拜

星期日上午 11:45

42-35 Main Street, 2nd Fl.,  
Flushing, N.Y. 11355  
(角聲福音廣場)

### 粵語

#### 成人主日學

星期日下午 1:45

#### 主日崇拜

星期日下午 2:45

本教會設有不同的團契  
請至電查詢或上網參閱



恩典華人宣道會  
Grace Chinese Alliance Church  
of C&MA

5623 7th Ave. Brooklyn,  
NY 11220

### 歡迎參加主日崇拜：

※粵語早堂：上午九時正

※英語堂：上午十時一刻

※粵/國午堂：上午十一時半

## 周子良 牧師

另有中英各級團契  
請電話諮詢(718) 439-1318



恩典華人宣道會  
Grace Chinese Alliance Church  
of C&MA

5623 7th Ave. Brooklyn,  
NY 11220

www.gcacnyc.org

### 誠聘主任牧師

- 擁有神學院碩士學位
- 有二年以上北美牧會經驗
- 能夠用粵語講道，英文溝通

有意者請電郵至  
GCAC.PST@GMAIL.COM

主任牧師：許德信牧師

英文牧師：Pastor Paul de Vries



# 父母厚愛、 天父深恩！

• 譚溢泉牧師 •



## ……與我無關，也不受感動

在小學六年級暑假期間，媽媽幫我在家對面的一間教會報名暑期功課溫習班，接著也有參加主日學及主日的崇拜。這是我第一次接觸基督教。

當時也有導師對我說神愛我及耶穌的事，不過感覺十分沉悶，他還問我有沒有感動？心想我從來沒有叫祂愛我，也沒有叫祂為我死，要死是祂自取的，與我無關，也不受感動。對年少的我來說，神愛我並不是怎麼吸引，也不是那麼重要。救恩、神是否存在，對我來說只是無用的東西。暑假過後再也沒有去過教會。

中學一年級進入一所基督教學校，班裡有一位同學是懂神打的，我覺得基督教說耶穌如何有能力，也只是說教的道理，相比神打可見力量的真實，更加受吸引，於是便學起神打來。

我因讀書成績不好，中一便要重讀，第二年更要離校。於是我便決定自己出來半工半讀交學費，因我不想無謂浪費父母的金錢，也免得母親每天為我的學業囉囉唆唆、哭哭啼啼。那時，我早上去快餐店工作至中午，下午上學，放學後再返回快餐店做工至晚上收鋪為止。

中四那年，有一天在工作的快餐店收鋪後，其中一位同事說不舒服、覺得有一些邪門攪擾，於是另一位同事就帶我們上附近的一間神打館。自始之後我就正式入館學神打，後來更搬到神打館住。那時我十分投入，早晚燒香、打掃神壇，晚上更經常和一班師兄弟請神唸咒至半夜。賭錢、抽煙更是平常生活的一部分。

## 未婚同居

人隨著歲月成長，出來工作了一段日子，在22歲那年，我已是一間公司的營業主任。因為家人每天都在吵架，完全不像電視中的幸福家庭，我想怎樣也改不了我的父母，只好在外面尋找自己心目中的幸福生活。我開始與一位女子同居，也開始明白什為是生活的壓力—房租、電費，面對在外面的工作壓力，回到家中因大家也不成熟的緣故，相處也成為另一種壓力。但路是自己選擇的，總要走下去。

有一天公司發現被人偷去一批單據，接著收到客人來電說有人拿了單據去收了錢。經理叫我入他的辦公室，跟我說：「Simon，那些客戶形容收錢的人好像是你的女朋友，如果你交還那些單據及錢出來就了事吧！」因為我協助這位經理與公司的客人有一些私人



打雜工的作者

生意合作。我當時很憤怒，叫他報警！結果公司報了警，我也被公司停職，等候警方的調查。

那兩天我的女朋友及一位同事也失了踪。第二天的早上，他們來找我，告訴我是她在我起床前拿了公司的鑰匙，一大清早去公司偷了那些單據收錢，並提取了我們聯名戶口的錢。她要跟那同事走了，希望我不要把他們告發。

下午我找到同居女友的父母，告訴他們女兒已和別人離開了。原先他們的女兒跟我出走，今日總算要有個交待。她的父母十分傷心獨生女兒如此光景，他們流著淚跟我說：「Simon，我已失去的女兒了，我們有一個請求，是我們不想警察找上門來，給鄰家知道沒有面子。」我回答：「好，我答應你們的要求。」

## 反思人生意義

在那停職的日子，我獨個兒在房中，沒有工作，只一個人在房間睡覺、起床、思想、吸煙，再睡覺、再起床、再思想、再吸煙……。回想二十多年來成長光景，一幕幕的在腦海中飄過；二十多年來所發生過很多事情，無論人生經歷有多少，或經驗過任何超然的法力，這一刻也失去了意思，也不能使我明白人生的意義。日夜睡在自己身邊的人，也可以一下子的離開。那時想起一些基督徒，他們沒有特別的法力，更沒有我這麼多人人生經

驗，為何他們比我活得開心幸福？這是否就是他們所說的新生命呢？想起他們經常一起唱詩歌，一起歡聚，使我心靈十分嚮往。

那時很想那女子回到我的身邊，也知道她跟那男人不會有好結果，心想如果她回來對我說一聲：「對不起！」我便會不計前嫌。那時想起基督徒常說一句話：「你無論做錯什麼也好，只要真心的回到神面前，求祂原諒，祂會赦免你的，因為祂愛你。」那時好像明白神等候人回轉的心情，心想我在這裏等候那女子幾天，神卻等候我二十多年。祂一次又一次地差派祂的僕人向我傳達祂的愛，祂一直等候我的回應。不過，我又想可能只是我一時胡思亂想吧！譚溢泉，你怎會想到信耶穌的呢？

那時我女朋友的上司打電話來找她（因為她幾天沒有上班），我沒有心情，只草草談了幾句，她最後一句：「Simon，你很疲倦了，回家吧！」我沒有回答，但心裡震憾，匆匆的收了線。她這一句話說出了我的心聲，也說出了我的出路，我的確很疲倦，想找一處可以安歇的地方。結果我提起了電話，找我多年的基督徒同學，對他說我想信耶穌。初時他還以為我在說笑，因為我以前一直在嘲笑他的信仰。

在拘留所第一次禱告

警察終於找到我了，因對那老人家的承諾我沒有對警察說什麼。警察叫我找家人來保



上中學時學過神打

釋我或要進羈留所，我想反正一個人在屋裡睡覺、起床、吸煙，不如與警察講想入去安靜一下。結果我被關進羈留所，那一夜是86年的冬天。

在羈留所我與一班非法入境者一起。我以前十分驕傲看不起大陸來的移民，結果那一個晚上要與他們睡在同一囚室、去同一間廁所。我對睡在身邊的一個非法入境者說我懂得神打，那一刻這是我覺得可以比他強的地方。那非法入境者半帶嘲笑的問我可否帶他穿過警局的牆出去？我沒有回答他，也沒有什麼可回答。用毛毯蓋起了頭，問自己懂神打有什麼用？有法力又有什麼用？諷刺的是一大清早他們便離開了羈留所，還比我更早地離開。那夜也開始了我人生的第一個禱告：「主耶穌，如果你是真的，你給我力量面對前面的路。」

中午，警察說：「譚溢泉有人保釋你」，初時我十分之氣憤，第一句以粗言穢語回贈那警察。出到大堂見到父母，爸爸說：「你媽媽整夜也沒有睡，找錢保釋你。」我強忍著眼淚沒有出來，想起多年離家，到最後最擔心我的還是我父母。

保釋後我的朋友介紹了一間教會給我，我到教會聽道。崇拜後我問女傳道人生是什麼？她說每個人都不一樣。我問：「我可否找到我生命的意義？」她回答：「只有在創造你的神面前才能找到。」我

再問：「不想浪費時間，在這裡找到嗎？」她回答：「那就要看你在神面前怎樣尋求了。」那我就留下來，繼續去教會了。

## 獲得重生

那時教會有一個聖誕的福音營，發生了這麼多事我也想靜一靜，於是我便參加了聖誕福音營。那裡沒有以往一般的聖誕節舞會、沒有聖誕大餐、沒有瘋狂及迷失的笑聲，我卻在那裏獲得重生。

信主後，回到家中與父母住，找到一份信差的工作。每天上班下班，回家與家人吃飯，星期三晚去祈禱會，星期六去團契、主日崇拜，過著簡單開心的日子。

88年底，看見傳福音的需要，覺得要珍惜時間為主打美好的仗，為神的國度搶救靈魂。於是放下了工作，全時間的加入香港基督徒短期宣教訓練中心受訓，以兩年時間學習向人傳福音。

畢業後在一所福音戒毒機構服侍一些曾吸毒弟兄，兩年事奉中上帝給我很多磨練的機會。因仍年少，身心靈有所疲乏，兩年後離開，重回文職工作，再尋索下一步的方向。很快又過了兩年多時間，上帝再一次呼召，到一間教會作福音幹事工作，我再一次踏上全時間事奉之路。我感到自己事奉與生命有很多不足的地方，但持定上帝呼召全時間事奉的路，於是透過祈禱、讀聖經，安靜尋問上帝的心意，也與牧長溝通之後，申請報讀神學，97年獲神學院錄取，蒙主更深的造就。今天成為教會的牧者，專心尋找、牧養很多迷失方向的青少年人。

一個失落的少年，被主拯救，是上帝的恩典；蒙永生上帝使用，使這人成為祂的器皿，更是恩典中的恩典！回望這些日子，誰能說沒有上帝呢？誰能否定我們上帝的恩典與慈愛呢？「祂從灰塵裡抬舉貧寒人，從糞堆中提拔窮乏人。」（聖經詩篇一百一十三篇7節）又如保羅所說：「然而，我今日成了何等人，是蒙上帝的恩才成的，並且他所賜我的恩不是徒然的。我比眾使徒格外勞苦；這原不是我，乃是上帝的恩與我同在。」（聖經哥林多前書十五章10節）

願榮耀頌讚歸於我們的天父！

香港短宣中心供稿。  
作者譚溢泉牧師是香港短宣中心早期校友，現在禮賢會分堂牧會。



# 美東教會消息

## 7-8 月份

歡迎各教會提供佈道培靈聚會、公開聚會等消息，以接觸更廣人群。免費刊登三個月，每則以200字為限，每月15日前截稿。版位有限，先到先得。投稿請電郵至truthmonthly@nystm.org

### 機構及教會活動

#### 愛誠福音教會 主辦

##### 【2016年兒童暑期班招生】

日期：2016年7月5日至8月19日  
(共七個星期)

時間：週一至週五9:00am-5:00pm

年齡：歡迎四至十二歲之小朋友參加  
(P.K-Grade 6)

費用：全期\$779，兩週\$339，半天\$489，三週\$489，四週\$529，五週\$629，六週\$679.00 (學費包括註冊費\$50，恕不退還，戶外活動的門票和交通費自付，提供免費午餐及茶點)

\* 6月30日前報名全期的學生，減收\$10.00

\* 同一家庭的直系兄弟姐妹既有折扣 (需有身份證明)

#### 歡迎查詢

報名地點：90-41 Corona Ave., Elmhurst, NY 11373

查詢請電：718-709-8112/347-536-7651 (Miss Lydia)

646-236-7167 (Miss Mercy)

瀏覽網站：www.ecgc.org

#### 國際迦南聖經學院

##### 【2016年秋季招生】

國際迦南聖經學院2016年秋季招生正式開始！凡重生得救，信主兩年以上，參與教會服事一年以上的基督徒，均有資格參加報名。

報名方式：請在國際迦南聖經學院網站下載申請表格，填寫後請寄到學院郵箱或電郵。如果你有任何問題，可以致電學院或來信詢問，我們將樂意為你解答。

學院地址：630 55th St,  
1FL Brooklyn, NY 11220

E-mail: info@njcibi.com

報名電話：(917) 915-8463

#### 波士頓華人浸信教會 主辦

##### 【假期聖經學校】

主題：洞穴探索

日期：8月1日至8月5日 (週一至週五)

時間：上午9時至中午12時

內容：包括唱歌、故事、遊戲、手工、茶點等

年齡：幼稚園至小學六年級(5歲-12歲)

報名費用：每位\$30.00

截止日期：6月26日

電郵報名：cbcogb.vbs@hotmail.com

地址：38 Weston Ave. Quincy, MA 02170

(地鐵紅線 Wollaston 站出口左邊)

電話查詢：617 479-3531

#### 南塔光浸信會 主辦

##### 【南塔光孩童歡樂夏令報名】

由美中聯合教育專業師資團隊聯合主持

日期：7月17-25日

時間：每個下午三點至六點

語言：以英文、中文、廣東話為主

報名電話：646-468-9297 (福)

917-673-3245 (英中)

917-868-6363 (粵)

地址：1624 84th Street,

Brooklyn, NY 11214

#### 基督閩恩教會 主辦

##### 【特別聚會】

7月份——佈碌崙

時間：7月10、12日 (早上10:45)

講員：冼志儉牧師

地址：5212 Sixth Avenue,  
Brooklyn, NY 11220.

曼哈頓

時間：7月17、18、20日 (早上10:45)

講員：常思恩牧師

地址：133-135 Allen Street,  
New York, NY 10002

法拉盛

時間：7月19日 (早上10:45)

講員：常思恩牧師

地址：42-35 Main Street #2 Floor  
Flushing, NY 11355

皇后區

時間：7月24日 (早上10:45)

講員：于慕潔牧師

地址：72-01 43 Ave  
woodside, NY 11377

費城

時間：7月31日 (早上10:45)

講員：于慕潔牧師

地址：3301 Wellington street,  
Philadelphia, PA 19149

##### 八月份——從馬來西亞來的蕭招和牧師證道

佈碌崙

日期：8月21日

時間：早上9:00和早上10:45兩堂

地址：5212 Sixth Avenue,  
Brooklyn, NY 11220

曼哈頓

日期：8月22日 (下午1:00)

地址：133-135 Allen Street,  
New York, NY 10002

#### 基督閩恩教會 【唐崇榮牧師佈道會】

法拉盛

日期：9月20日 (10:45AM)

地址：143-11 Roosevelt Avenue,  
flushing NY 11354

曼哈頓

日期：9月21日 (11:00AM)

地址：133-135 Allen Street,  
New York, NY 10002

佈碌崙

日期：9月22日 (10:45AM)

地址：5212 Sixth Avenue,  
Brooklyn, NY 11220

查詢電話：(212) 254-3886

#### 華美聖經教會 主辦

##### 【假期聖經班】

日期：7月18日至7月22日2016年(周一至周五)

時間：上午九時至下午十二時半

地點：華美聖經教會

(Chinese American Bible Church)

65 Gibson Place, Freehold, NJ 07728

電話：732-577-9119

報名表格：WWW.CABCNJ.ORG

內容：故事、影音、手工、兒童活動

#### 中宣會播恩堂 主辦

##### 【神的愛兒童夏令營】

上課日期：7/5-8/19/2016(共七週)

時間：週一至五上午9:00至下午5:00

招收班級：幼稚園至八年級

(詳情請電或E-mail詢問)

報名地址：43-72 Bowne St

Tel：(718) 445-7640內線0

E-mail: agape.camp@gmail.com

地點：播恩堂 43-72 Bowne Street

電話：718-445-7640

##### 【中文學校】

新學期於9/10開課共16週，現已接受入學註冊，招收學前班至八年級以上的學童。教導拼音簡體字，著重讀寫，並加設文化課程。

(詩歌欣賞、中國歌謠、毛筆、摺紙手工等)

地點：播恩堂 43-72 Bowne Street  
Flushing, NY 11355

電話：718-445-7640

#### 布碌崙第二播道會 主辦

##### 【親子講座】

你想成為優秀的父母嗎？

就要認識自己、超越自己、造就孩子。有興趣學習教育孩子的正確觀念和方法，成為快樂的父母，培育快樂的孩子，就請來參加聚會，歡迎查詢及報名。為方便家長，同時備有兒童活動。

(講座由資深專業兒童及家庭輔導講師主領)

查詢：皇甫耘農牧師 917-892-0670

日期：七月四至十五日(週一至五)

時間：下午2:30-4:30

語言：粵語主講，國語翻譯

地址：布碌崙5201 八大道；

八大道夾52街交角，第二播道會

#### 美門華人基督教會 主辦

##### 【2016 暑期聖經夏令營】

時間：7/25-7/29/2016 (8:45am - 12:30pm)

地點：美門華人基督教會

189 Holland Road, Middletown, NJ 07748

電話：(732) 671-6721

主題：別有洞天(Cave Quest)——

跟隨耶穌，照亮世界的光芒

對象：3 years old ~ G6 (Sep 16)

費用：\$55 (By 6/26/2016) (Sibling \$10 off); \$60 (After 6/26/2016)

詳情及報名請上 [www.mccc.org/children](http://www.mccc.org/children)

##### 【2016 暑期專題講座】

日期：7月25日 - 7月29日 (週一至五)

時間：9:30am-12:30pm

(與兒童聖經營同步舉行)

地點：189 Holland Road, Middletown,  
NJ 07748

732-671-7621 [www.mccc.org](http://www.mccc.org)

查詢：908-770-2567 [mccc.tang@gmail.com](mailto:mccc.tang@gmail.com)

主題：【別有洞天】-內容包括短講及經歷分享勉勵，闡明耶穌乃為照亮世界的光芒，賜予我們希望、勇氣、方向、慈愛、及大能，追隨祂可以出黑暗入光明，擺脫人生困境。短講特色之一為介紹“東方父母西方情”中譯本，從文化角度認識自己也認識成長在雙文化的下一代。學習如何藉著聖經的教導，讓父母成為神的好管家，快樂教育子女成長。

歡迎各界人士踴躍參加！每日會後有簡餐供應。

## 短宣中心

##### 【紐宣廿三週年感恩餐會】

主題：「忠於大使命·勇闢新領域」

日期：2016年11月6日(日)

時間：5:30恭候，6:00入席

講員：田森傑牧師

(羅省聖經宣道會主任牧師)

地點：王朝豪庭

46-45 Kissena Blvd. Flushing

## 2016 耶穌♥華埠 活動預告表

##### 【JLC 短宣周】

##### 國粵組 佈道訓練

日期：7/18-23(一至六) 9:15am-9:00pm

佈道訓練及出隊佈道

##### 國粵組 佈道密集營

日期：8/22-23(五-日) 全日

猶宣佈道體驗及佈道訓練

##### 【全民皆兵】

日期：7/24(日)

時間：1:00-3:00出隊佈道

3:00-4:00佈道見證分享會

地點：131初中學校

##### 【波士頓短宣佈道團短宣週】

日期：7/25-31

題目：「全人樂道，樂道傳人」

講員：洪順強牧師

##### **2016 Jesus Loves Chinatown**

**Date: 7/15-17(Fri-Sun)**

**Location: 31 Monroe St.**

**Instructor: Pastor Andrew Rappaprt**

##### **JLC Special Outread**

##### **Global Church Planting**

##### **Movement - Homeless Caring**

**Date: 7/15 (Fri) 7:30-10:30p.m.**

**Director of D15:4 - Kenny AuYeung**

## 社區消息

#### 大紐約華人基督教 【教會聯會墓園】

由大紐約區華人基督教教會聯會策劃Forest Lawn Memorial Gardens 自開發售至今深受信用好評並大力推薦；墓園位於新澤西州Woodbridge，交通方便，距華埠40分鐘車程。環境優美，山坡地乾不積水，此乃節省金錢機會，人人合用，墓位每個\$2600.00。預先購備免將來臨時周章，安枕無憂，一勞永逸。(黃福牧師)

#### 布碌崙 應許華人浸信會 【宣教樓】

布碌崙應許華人浸信會設有【宣教樓】可招待教牧同工及宣教團體短暫住宿，管理設備齊全，交通方便，每人每日費用35元。查詢電聯：718-833-5113 (黃福牧師)

「教會消息欄」只提供刊登教會聚會活動及課程，歡迎各教會招聘消息登廣告欄。





# 短宣中心月訊

信徒興起 · 遍傳福音

布碌崙「燃亮生命」十周年，我們最深刻的體驗……



余德淳博士嘉年華會福音信息  
分享：您很特別、很可愛！  
耶穌愛您！



余德淳博士培靈會信息「學足一世、除掉愁煩」(傳8:8-10)  
**靠主，可以放心！**

我們在這次聯合佈道日(6/11)最深刻的體驗是：

「神是信實的，恩典是足夠的。」

「很多異端進入社區，很需要更多生命見證……」

「我看到人們需要主耶穌，福音是生命的活水，滿足人心靈的饑渴。」

「感謝主保守天氣，也預備人的心。雖然也有很多人拒絕福音，但也有很多  
人願意聽。」

「我們探訪一位決志，但未受洗的基督徒，當我們關心她的環境和健康狀況時，她很感謝我們付出愛心去關懷和支持她。」

「我在外面佈道比較弱，還需要繼續學習。」

「能夠在人口稠密的八大道傳揚耶穌基督的愛！看見很多是福州人，匆匆忙忙，很需要福音！」

經過3天(6/8-10)的佈道外展，我們最深刻的體驗是：

「家訪，可以有更多時間和受訪者建立關係，撒下福音的種子。」

「家訪，面對福音對象較長時間，要關注周圍的情況，組員需要彼此配合。」

「街頭佈道，學會常以喜樂的心去傳福音。」

「在進食的地方與其他食客交談、佈道，大家坐在一起有交流的機會。」

「突破自己和有勇氣改變自己，明白甚麼叫傳福音。」

「參與本地短宣很開心，遇見人信主特別開心。也感到自己裝備不夠，要加強學習。」

聯合佈道日



聯合祈禱會—從心合一！

### 佈道小統計：

| 聚會/人數      | 參加者                       | 接觸    | 談道  | 慕道 | 決志 | 祈禱祝福 |
|------------|---------------------------|-------|-----|----|----|------|
| 6/1聯合祈禱會   | 50                        | --    | --  | -- | -- | --   |
| 6/4嘉年華會    | 9間合辦教會、3間福音機構、1間神學院，共13單位 |       |     |    |    |      |
| 6/5 培靈會    | 150                       | --    | --  | -- | -- | --   |
| 6/8-10 短宣周 | 27                        | 79    | 55  | -- | 4  | --   |
| 6/11 聯合佈道日 | 90                        | 2,147 | 514 | 46 | 14 | 5    |

**主辦教會：**賓遜赫華人基督教會、布碌崙宣道會、紐約華人播道會、史德頓島華人基督教會、恩典華人宣道會、信義會基督堂、布碌崙第二播道會、京士基督教會、中華海外宣道會傾恩堂

**主辦機構：**紐約短宣中心

參與單位：迦南聖經學院、J Gospel, Whole Note



## 紐約短宣中心消息及代禱

- 十分感謝余德淳博士(EQ情緒智商專家、《真理報》EQ在線專欄作者、國際短宣使團董事)應短宣中心邀請,在6月3-7日在紐約主領不同聚會,參加的弟兄姊妹都得著幫助,願能學以致用,為主作光作鹽。計有:布碌崙培靈會150人出席、「佈道與輔導」密集課程,除17位學員外,有23位新人報讀,另172位參加「兒童事工訓練」公開講座,在「憂愁卻是喜樂」佈道會上更有十多位新朋友舉手表示願意接受主耶穌基督作救主。榮耀歸給神!(EQ在線專欄,請參《真理報》底頁)。
- 家庭婚姻事工:余德淳博士「兒童事工訓練」公開講座,收回58份回應表。大多數表示對家庭及婚姻講座感興趣。中心將推出一連串講座和工作坊:夫妻相處之道、夫妻成長工作坊、父母與子女溝通技能、如何跟孩子談性等,歡迎查詢。請為這新事工代禱,求神加添林琦董事有智慧和力量去預備課程,透過事工祝福更多家庭。林琦董事亦在《真理報》(逢雙月)撰寫親子關係文章,任何諮詢或意見,歡迎電郵與她聯絡 [akinaklam@gmail.com](mailto:akinaklam@gmail.com)。
- 6月份布碌崙「燃亮生命」嘉年華會、短宣周及聯合佈道日順利進行。請為布碌崙區持續的佈道與栽培行動代禱。有參加者希望有定期出隊佈道及訓練,願神的靈大大感動更多弟兄姊妹看見人心的飢渴、佈道的迫切,能集合眾教會建立每月定期佈道、栽培及訓練工作。
- 「耶穌愛華埠」佈道訓練,英文組將於7月15-17日舉行,中文組在7月18-24日。請記念講員、訓練及出隊等安排。願神感動和激勵弟兄姊妹參加,為永恆加一把勁! A Little More for Eternity!
- A) 國際短宣使團五年一度「國宣宣教大會」及福音遍傳,將於2016年8月12-21日(十天)在台灣舉行,主題為「短宣運動與末世挑戰」,報名踴躍,約180位來自世界各地教牧及弟兄姊妹齊集台灣,求主感動台灣至少150位肢體參加,迎向末世挑戰、作主福音精兵。  
B) 請記念紐約短宣中心將派隊前往台灣高雄和新竹關西,分別與台灣工業福音團契合作,在高雄社區作關懷佈道工作;及前往關西客家村與教會配搭事奉。其他日期將在台北遍傳及出席國宣宣教大會。請記念短宣隊營前的訓練及籌備工作。
- 請記念中心每月出版《真理報》(美東版)16,000份,供應各教會(本地及海外)派發,廣傳福音。《真理報》出版印刷及郵費至今仍未入不敷支,此外,郵價已加價,祈望教會及弟兄姊妹考慮每人定期支持100份(約需25元)或更多的印刷及郵費。


 紐約基督徒短期宣教訓練中心  
 New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.

# Jesus 2016 Chinatown

## Summer Local Mission Week

### 7/15-17 (Fri-Sun)

Instructor/ Pastor Andrew Rappaport

Assemble at 31 Monroe St - Chinese Evangel Mission Church

|                                     | 7/15 (Fri)                                                                                                                                                                   | 7/16(Sat)                                                                                                                                           | 7/17(Sun)                                                                                                     |  |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 9:15-10:30 a.m.                     | Open ceremony                                                                                                                                                                | Devotion & Praise Worship                                                                                                                           | Sunday Service<br>(At your own church)                                                                        |  |
|                                     | 10:30-10:45 a.m. Short Break                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                     |                                                                                                               |  |
| 10:30-1:00 p.m.                     | <b>Evangelism Training</b><br>1. Importance of Evangelism<br>2. Principal - Disarming Their Defenses<br>Pastor Andrew                                                        | <b>Evangelism Training</b><br>3. Principal - Disarming Your Defenses<br>4. Principal - Avoiding Being Judgmental<br>5. Apologetics<br>Pastor Andrew |                                                                                                               |  |
|                                     | 1:00-2:30 p.m. Lunch                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                     | 1:30-4:30 p.m.<br><b>Evangelism Outreach</b><br>Union Square /<br>Time Square /<br>Chinatown<br>Pastor Andrew |  |
| 2:30-5:30 p.m.                      | <b>Evangelism Outreach</b><br>Union Square /<br>Lower East Side of Manhattan<br>Pastor Andrew                                                                                | <b>Evangelism Outreach</b><br>Union Square /<br>Lower East Side of Manhattan<br>Pastor Andrew                                                       |                                                                                                               |  |
|                                     | 6:00-7:00 p.m. Dinner                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                     |                                                                                                               |  |
| 7:30-10:30 p.m.<br>Special Outreach | 7:30-8:30 p.m.<br><b>Introduction of D15:4 Ministries</b><br>8:30-10:30 p.m.<br><b>Global Church Planting Movement - Homeless caring</b><br>Instructor: Pastor Kenny AuYeung |                                                                                                                                                     |                                                                                                               |  |

| Application fee                          | 3 days | 1-2 days | Age 60+ |
|------------------------------------------|--------|----------|---------|
| Individual before 6/15                   | \$30   | \$30     | \$25    |
| Individual after 6/15                    | \$40   | \$40     | \$30    |
| Group Rate: 5 people or more before 6/15 | \$25   | \$25     |         |
| Group Rate: 5 people or more after 6/15  | \$30   | \$30     |         |

If you have any questions please call us at (718)460-9308 or email [info@nystm.org](mailto:info@nystm.org) for further information.

New York Chinese Alliance Church  
 New York Christian Mission Church  
 New York Chinese Baptist Church  
 Chinese Conservative Baptist Church

Trust in God Baptist Church  
 Church of Living God  
 Oversea Chinese Mission  
 Church of Grace to Fujianese

Chinese Evangel Mission Church  
 Chinese Missionary Baptist Church of New York





信徒興起 · 遍傳福音

## 耶穌愛華埠 2016週年

# 全民皆兵

向華埠同胞傳福音、撒種、收割，在社區展示教會合一見證！

**7/24(日) 下午1:00-3:00**

|                                           |                                                          |                                               |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>A組</b><br>紐約華人浸信會<br>賴神浸信教會<br>集合教會：賴神 | <b>B組</b><br>華人福音會<br>中華純正浸信會<br>紐約中華浸信會<br>集合教會：華福(滿樂街) | <b>C組</b><br>基督活主教會<br>紐約華人基督教保羅堂<br>集合教會：保羅堂 |
| <b>D組</b><br>中華海外宣道會<br>集合教會：中宣會          | <b>E組</b><br>紐約華人宣道會<br>集合教會：華宣                          | <b>F組</b><br>紐約基督閩恩教會<br>集合教會：閩恩              |

**見證分享會** | 時間/ 下午3:00-4:00  
地點/ MS 131飯堂

了解更多出隊佈道的安排，請向所屬教會負責人查詢，或致電短宣中心718-460-9308

合辦單位：中華純正浸信會、紐約華人宣道會、基督活主教會、中華海外宣道會、紐約中華浸信會、賴神浸信教會、華人福音會、紐約華人基督教保羅堂、紐約基督閩恩教會

紐約基督徒短期宣道訓練中心 New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.  
140-44 34th Ave., Units CA&CB, Flushing, NY 11354 Tel / 718-460-9308 Fax / 718-460-9357 Email / info@nystm.org

## 耶穌愛華埠 2016週年

# 暑期短宣週

## 佈道會

### 歲月流金天地情

芝加哥頌讚芝聲

日期 7月19日(二)  
時間 晚上 8:00-9:30  
地點 紐約華人宣道會

### 「職場宣教」

日期 7月20日(三)  
時間 晚上 7:30-9:00  
講員 黃茂林傳道  
地點 紐約華人宣道會

履行大使命是每個信徒的責任，  
讓我們所處的職場也能成為屬靈的禾場！

合辦單位：中華純正浸信會、紐約華人宣道會、基督活主教會、中華海外宣道會、紐約中華浸信會、賴神浸信教會、華人福音會、紐約華人基督教保羅堂、紐約基督閩恩教會

紐約基督徒短期宣道訓練中心  
New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.

# 耶穌愛華埠 2016週年

## 暑期短宣週

向華埠同胞、猶太人傳福音，撒種、收割，  
在社區展示教會合一見證！

日期：**7/18-24(一至日)**

講員/ 黃茂林傳道 密集營講員/ 哥頓宣教士

國粵雙語  
 佈道訓練  
 關懷社區  
 宣教體驗

2016「耶穌愛華埠」暑宣行程表

|               | 7/18 (一)                              | 7/19 (二)                               | 7/20 (三)                 | 7/21 (四)                                   | 7/22 (五) 密集營                   | 7/23 (六) 密集營                                             | 7/24 (日)                                                   |
|---------------|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 上午 9:15-10:30 | 開會禮                                   | 敬拜                                     | 靈修                       | 祈禱                                         | 早會信息                           | 敬拜 靈修 祈禱                                                 | 主日崇拜                                                       |
| 上午 10:30-1:00 | 佈道訓練<br>1) 佈道基本功<br>2) 餐福佈道           | 佈道 3<br>食店/地鐵/公園<br>福音家訪               | 佈道 5<br>食店/地鐵/公園<br>福音家訪 | 佈道 6<br>食店/地鐵/公園<br>福音家訪                   | 猶宣體驗日<br>專題：<br>重拾被遺忘的異象——猶太宣教 | 佈道訓練<br>1) 佈道基本功<br>2) 簡易英語佈道<br>佈道 11<br>道佈/福音探訪 / 跟進對象 | 各短宣隊<br>在教會分享<br>見證/獻詩                                     |
| 下午 1:00-2:30  | 佈道 1<br>食店/地鐵/公園<br>福音家訪              | 佈道訓練<br>1) 運用佈道<br>工具講福音<br>2) 不同群體佈道法 | 佈道訓練                     | 佈道 7<br>食店/地鐵/公園<br>福音家訪                   | 佈道 9<br>猶宣體驗                   | 佈道 12<br>佈道/福音探訪 / 跟進對象                                  | 1:00-3:00<br>佈道 13<br>全民皆兵<br>3:00-4:00<br>131 飯堂<br>見證分享會 |
| 下午 2:30-5:00  |                                       |                                        |                          |                                            |                                |                                                          |                                                            |
| 下午 5:00-7:00  | 佈道 2<br>羅斯福露天<br>佈道會<br>福音電影<br>兒童佈道會 | 佈道 4<br>佈道會(華宣)<br>芝加哥頌讚芝聲             | 專題講座<br>職場宣教<br>講員：黃茂林傳道 | 佈道 8<br>羅斯福露天<br>佈道會<br>歲月流金天地情<br>芝加哥頌讚芝聲 | 佈道 10<br>關懷露宿者                 |                                                          |                                                            |
| 晚上 7:00-9:30  |                                       |                                        |                          |                                            |                                |                                                          |                                                            |

全營\$55、半營(三天或以下)\$45、密集營\$35、長者\$35【6月28日前報名優惠減\$5】  
費用包括佈道工具，支票抬頭請寫：NYSTM  
查詢及報名請聯絡各教會 或 致電紐約短宣中心(718)460-9308

合辦單位：中華純正浸信會、紐約華人宣道會、基督活主教會、中華海外宣道會、紐約中華浸信會、賴神浸信教會、華人福音會、紐約華人基督教保羅堂、紐約基督閩恩教會

\* 耶穌愛華埠JLC預告 \*

### 佈道會

羅斯福公園露天佈道會

日期：7月18日(一)福音電影  
7月21日(四)歲月流金天地情  
芝加哥讚美芝聲

時間：晚上7:45-9:30  
地點：羅斯福公園

### 佈道會

歲月流金天地情

日期：7月19日(二)歲月流金天地情  
芝加哥讚美芝聲

時間：晚上8:00-9:30  
地點：紐約華人宣道會

### 專題講座

「職場宣教」

日期：7月20日(三)  
時間：晚上7:30-9:00  
講員：黃茂林傳道  
地點：紐約華人宣道會

### 密集營

#### 猶宣體驗日

日期：7月22日(五)  
時間：上午9:15-下午5:00  
專題：猶宣「為何猶太人抗拒福音」  
「如何向猶太人傳福音」

#### 關懷露宿者

時間：晚上8:30-10:30  
地點：紐約中華浸信會

#### 佈道訓練出隊

日期：7月23日(六)  
時間：上午9:15-下午5:30  
訓練內容：1) 佈道基本功  
2) 簡易英語佈道

### 全民皆兵

日期：7月24日(日)  
時間：下午1:00-3:00  
同心合一，廣傳福音！  
見證分享會

時間：下午3:00-4:00  
地點：131 飯堂



同心合一  
廣傳福音！

JLC English Group  
7/15-17(Fri-Sun)

Training & Outreach

7/15(Fri) & 7/16(Sat) 9:15-5:30 pm  
7/17(Sun) 1:30-4:30 pm  
Chief Instructor: Andrew Rappaport

Global Church Planting Movement  
(Caring Ministry - homeless)

7/15(Fri) 7:30-10:30 pm  
Director of D15:4 - Kenny AuYeung



美東基督教教會名錄



教會名錄乃為方便大眾尋找美東區的華人教會而設。如貴教會的資料有更改，請聯絡《真理報美東版》編輯。

| 紐約市・曼哈頓     |  |  |  | Manhattan                                |  |  |  | 信義會基督堂                                   |  |  |  | 1070 59th St., Brooklyn, 11219 |  |  |  | 10a粵英        |  |  |  | 李德桐         |  |  |  | 718-972-2517                                 |  |  |  |                                      |  |  |  |      |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------|--|--|--|------------------------------------------|--|--|--|------------------------------------------|--|--|--|--------------------------------|--|--|--|--------------|--|--|--|-------------|--|--|--|----------------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------|--|--|--|------|--|--|--|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 華僑基督教會      |  |  |  | 2 Allen St., #5H, New York, 10002        |  |  |  | 10:30a國粵                                 |  |  |  | 袁毅之                            |  |  |  | 212-662-6460 |  |  |  | 基督衛理公會天福堂   |  |  |  | 46-16 4th Ave., Brooklyn, 11220              |  |  |  | 10:30a, 1:30p國福                      |  |  |  | 彭召登  |  |  |  | 917-302-1292 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 基督活主教會      |  |  |  | 48 Allen St., New York, 10002            |  |  |  | 9:30a粵國 11:30a粵英 2:30p英                  |  |  |  | 葉啟明                            |  |  |  | 917-880-0939 |  |  |  | 信義會聖雅各堂     |  |  |  | 5406 4th Ave., Brooklyn, 11220               |  |  |  | 10a國英                                |  |  |  | 紀 德  |  |  |  | 718-439-8978 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約基督閩恩教會    |  |  |  | 135 Allen St., New York, 10002           |  |  |  | 9a英、國 10:45a福國 1:45p國                    |  |  |  | 池耀興                            |  |  |  | 212-254-3886 |  |  |  | 布碌崙基督閩恩教會   |  |  |  | 5212 6th Ave., Brooklyn, 11220               |  |  |  | 9a, 10:45a國 9:30a英 8p國               |  |  |  | 陳勇晃  |  |  |  | 718-686-7344 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 恩信教會        |  |  |  | 65 Chrystie St., New York, 10002         |  |  |  | 10a國 1p粵                                 |  |  |  | 王光磊                            |  |  |  | 212-925-1166 |  |  |  | 中華恩典浸信會     |  |  |  | 5224 6th Ave., Brooklyn, 11220               |  |  |  | 4p國[日] 11a國[一、二]                     |  |  |  | 黃鶴山  |  |  |  | 718-213-9886 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約靈糧堂       |  |  |  | 177 E. Broadway, New York, 10002         |  |  |  | 9:30a英 11a國粵                             |  |  |  | 何 進                            |  |  |  | 212-673-5216 |  |  |  | 紐約華人播道會     |  |  |  | 6501 6th Ave., Brooklyn, 11220               |  |  |  | 10:45a國粵英                            |  |  |  | 李碧嘉  |  |  |  | 917-301-2205 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約華人基督教保羅堂  |  |  |  | 58 Eldridge St., New York, 10002         |  |  |  | 11a國粵                                    |  |  |  |                                |  |  |  | 212-219-8064 |  |  |  | 布碌崙華人浸信會    |  |  |  | 5123 7th Ave., Brooklyn, 11220               |  |  |  | 11a粵英                                |  |  |  | 許統禮  |  |  |  | 718-972-5565 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 華人神召會伯特利堂   |  |  |  | 77 Eldridge St., New York, 10002         |  |  |  | 10a粵 12p英                                |  |  |  | 柯平山                            |  |  |  | 212-226-1156 |  |  |  | 恩典華人宣道會     |  |  |  | 5623 7th Ave., Brooklyn, 11220               |  |  |  | 9a粵 10:15a英 11:30a粵國                 |  |  |  | 周子良  |  |  |  | 718-439-1318 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約華人宣道會     |  |  |  | 160 Eldridge St., New York, 10002        |  |  |  | 9:30a國 10a, 11:45a粵 12p英 8:30p國粵[二]      |  |  |  | 梁展光                            |  |  |  | 212-533-3808 |  |  |  | 信望愛神召會      |  |  |  | 711 57th St., Brooklyn, 11220                |  |  |  | 3p國粵英                                |  |  |  | 蔡萬生  |  |  |  | 718-745-7330 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 中華基督教長老會    |  |  |  | 61 Henry St., New York, 10002            |  |  |  | 11a國粵 1p英                                |  |  |  | 林怡軒                            |  |  |  | 212-964-5488 |  |  |  | 以馬內利全備福音堂   |  |  |  | 5808 7th Ave., Brooklyn, 11220               |  |  |  | 10a英 11a國粵                           |  |  |  | 費立業  |  |  |  | 718-567-0165 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約中華浸信會     |  |  |  | 136 Henry St., New York, 10002           |  |  |  | 10:30a國粵 12:15p英                         |  |  |  | 梁秉生                            |  |  |  | 212-964-4180 |  |  |  | 信義弟兄會華語福音堂  |  |  |  | 749 59th St., Brooklyn, 11220                |  |  |  | 11a粵國                                |  |  |  | 姚文江  |  |  |  | 718-439-0872 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約華埠衛理公會    |  |  |  | 69 Madison St., New York, 10002          |  |  |  | 1:30a英 11a國粵                             |  |  |  | 羅錦良                            |  |  |  | 212-267-6464 |  |  |  | 布碌崙磐石豐收教會   |  |  |  | 46-09 8th Ave., Brooklyn, 11220              |  |  |  | 4p國                                  |  |  |  | 方敦正  |  |  |  | 845-202-5027 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約華人福音會     |  |  |  | 31 Monroe St., New York 10002            |  |  |  | 9:30a國 11:15a粵                           |  |  |  | 廖錦安、張東生                        |  |  |  | 646-596-9167 |  |  |  | 布碌崙第二播道會    |  |  |  | 5201 8th Ave., Brooklyn, 11220               |  |  |  | 2:30p國粵                              |  |  |  | 皇甫耘農 |  |  |  | 718-436-0716 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|             |  |  |  | PS1 8 Henry St., New York 10002          |  |  |  | 11a英                                     |  |  |  | John Jackson                   |  |  |  | 212-571-1083 |  |  |  | 中華海外宣道會頓恩堂  |  |  |  | 6501 Bay Parkway Level C, Brooklyn, NY 11204 |  |  |  | 3:30p粵                               |  |  |  | 孔慶昌  |  |  |  | 917-310-3359 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 中華純正浸信會     |  |  |  | 103 Madison St., New York, 10002         |  |  |  | 9a, 11:45a粵 10a英                         |  |  |  | 魏永達                            |  |  |  | 212-962-6040 |  |  |  | 京士基督教會      |  |  |  | 7524 14th Ave., Brooklyn, 11228              |  |  |  | 2:30p粵英                              |  |  |  | 劉家明  |  |  |  | 718-496-4211 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 拿撒勒人羔羊教會福恩堂 |  |  |  | 61-63 Rivington St., New York, 10002     |  |  |  | 11a國英                                    |  |  |  | 吳世芳                            |  |  |  | 917-254-5631 |  |  |  | 布碌崙宣道會      |  |  |  | 1413 Avenue T, Brooklyn, 11229               |  |  |  | 1:15p英 3p粵、國                         |  |  |  | 梁展南  |  |  |  | 718-646-1913 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 賴神浸信教會      |  |  |  | 5 Elizabeth St., New York, 10013         |  |  |  | 9:45a英 11:30a粵                           |  |  |  | 李汝恆                            |  |  |  | 212-925-7914 |  |  |  | 布碌崙基督教會     |  |  |  | 1413 Avenue T, Brooklyn, 11229               |  |  |  | 9:30a國                               |  |  |  | 黃克文  |  |  |  | 732-890-7474 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 中華海外宣道會     |  |  |  | 154 Hester St., New York, 10013          |  |  |  | 8:15a國 9:30a粵 10:45a英 12p國粵              |  |  |  | 丁聖材                            |  |  |  | 212-219-1472 |  |  |  | 布碌崙華人基督教會   |  |  |  | 2287 E. 15th St., Brooklyn, 11229            |  |  |  | 9:30a國粵 11:30a英                      |  |  |  | 左永昌  |  |  |  | 718-934-2346 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 中華第一浸信會     |  |  |  | 21 Pell St., New York, 10013             |  |  |  | 1p粵英                                     |  |  |  | 關執事                            |  |  |  | 212-267-6436 |  |  |  | 應許華人浸信會     |  |  |  | 842 41st St., Brooklyn, 11232                |  |  |  | 11a國                                 |  |  |  | 黃 福  |  |  |  | 718-833-5113 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約華人浸信會     |  |  |  | 84 Walker St., New York, 10013           |  |  |  | 11:30a粵 10a英                             |  |  |  | 黃麗芬                            |  |  |  | 212-431-0377 |  |  |  | 耶穌基督恩召會     |  |  |  | 673 45th St., Brooklyn, 11220                |  |  |  | 2:00p國[日] 12:00p國[一]                 |  |  |  | 黃 健  |  |  |  | 646-384-4777 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 路德會靈光堂      |  |  |  | 195 Worth St., New York, 10013           |  |  |  | 10:30a英 12:30p粵                          |  |  |  | 朱亮華                            |  |  |  | 212-962-1482 |  |  |  | 史德頓島恩光基督教會  |  |  |  | 991 Woodrow Rd., Staten Island, 10312        |  |  |  | 9:30a英粵 11a國                         |  |  |  | 張景祥  |  |  |  | 718-948-4373 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 中宣會明恩堂      |  |  |  | 2 W. 64th St., New York, 10023           |  |  |  | 4:30p英                                   |  |  |  | 曾頤斌                            |  |  |  | 212-382-0180 |  |  |  | 史德頓島華人基督教會  |  |  |  | 159 Schmidts Ln., Staten Island, 10314       |  |  |  | 9:30a粵、英 11:15a國                     |  |  |  | 馬志遠  |  |  |  | 718-494-3697 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 南塔光浸信會曼哈頓分堂 |  |  |  | 236 W. 72nd St., New York, 10023         |  |  |  | 10:30a[日] 10:30a國福[二、三]                  |  |  |  | 顧奇偉                            |  |  |  | 917-673-3245 |  |  |  |             |  |  |  | 紐約長島 / 威郡 / 上州                               |  |  |  | Long Island, Westchester, Upstate NY |  |  |  |      |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約華人教會      |  |  |  | 6 W. 96th St., New York, 10025           |  |  |  | 12p國英                                    |  |  |  | 林美雲                            |  |  |  | 212-864-4250 |  |  |  | 中宣會長恩堂      |  |  |  | 2 Stoner Ave., Great Neck, 11021             |  |  |  | 9:30a英 11a國                          |  |  |  | 陳永盛  |  |  |  | 516-342-3083 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約中國基督徒團契   |  |  |  | 91 Claremont Ave., New York, 10027       |  |  |  | 4p國                                      |  |  |  | 孫家驥                            |  |  |  | 718-210-6381 |  |  |  | 長島基督教徒證主教會  |  |  |  | 1845 Northern Blvd., Manhasset, 11030        |  |  |  | 10a國英粵                               |  |  |  | 徐致恆  |  |  |  | 516-742-1752 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|             |  |  |  |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                |  |  |  |              |  |  |  | 長島新城教會      |  |  |  | 90 Plandome Rd., Manhasset, 11030            |  |  |  | 10:30a台英                             |  |  |  | 張啟榮  |  |  |  | 516-487-1063 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 潮泰人長老會      |  |  |  | 31-30 33rd St., Astoria, 11106           |  |  |  | 1:30p潮泰                                  |  |  |  | 陳受惠                            |  |  |  | 718-728-6568 |  |  |  | 新海園信心聖經教會   |  |  |  | 1400 Jericho Tpke., New Hyde Park, 11040     |  |  |  | 11:30a國                              |  |  |  | 黃 喆  |  |  |  | 718-961-9355 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 皇后區華人宣道會    |  |  |  | 135-20 35th Ave., Flushing, 11354        |  |  |  | 8:45a西 11a英 11:30a國                      |  |  |  |                                |  |  |  | 718-353-2745 |  |  |  | 信義會道成肉身堂    |  |  |  | 411 Bayview Ave., Cedarhurst, 11516          |  |  |  | 11a英                                 |  |  |  | 張陵兮  |  |  |  | 516-295-5323 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 信心聖經教會      |  |  |  | 133-25 37th Ave. Flushing, 11354         |  |  |  | 9:30a, 11a, 6:30p, 8p國 11a粵、英 2p國溫福(一)川國 |  |  |  | 郝繼華                            |  |  |  | 718-961-9355 |  |  |  | 長島懷恩教會      |  |  |  | 245 Steward Ave., Garden City, 11530         |  |  |  | 10:30a國                              |  |  |  | 胡至誼  |  |  |  | 516-352-4096 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約生命河靈糧堂    |  |  |  | 131-02 40th Rd., Flushing, 11354         |  |  |  | 9a國 11a國英 8p國                            |  |  |  | 林郁華                            |  |  |  | 718-888-7220 |  |  |  | 美國福音信義會迦南教會 |  |  |  | 140 E. Broadway, Roslyn, 11576               |  |  |  | 12:15p台灣、英                           |  |  |  | 陳耀生  |  |  |  | 516-233-5273 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 信心聖經神學院     |  |  |  | 154-02 41st Ave., Flushing, 11354        |  |  |  | 9:30a英 11:15a國                           |  |  |  | 郝繼華                            |  |  |  | 718-886-9911 |  |  |  | 長島宣道會       |  |  |  | 377 Deer Park Rd., Dix Hills, 11746          |  |  |  | 9:45a國粵 11:45a英                      |  |  |  | 王曉恆  |  |  |  | 631-271-2290 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約在基督裡聚會    |  |  |  | 134-28 Northern Blvd., Flushing, 11354   |  |  |  | 3:30p國                                   |  |  |  | 曾裕榮                            |  |  |  | 718-261-3272 |  |  |  | 施福基督教會      |  |  |  | 18 Moriches Rd., Lake Grove, 11755           |  |  |  | 11a國粵英                               |  |  |  | 孫雅章  |  |  |  | 718-864-7706 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 錫安基督教會      |  |  |  | 143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354   |  |  |  | 8a國 10a英 11:30a國台                        |  |  |  | 陳南華                            |  |  |  | 718-359-0758 |  |  |  | 長島真光教會      |  |  |  | 100 Periwinkle Rd., Levittown, 11756         |  |  |  | 11:45a國粵英                            |  |  |  | 馮 偉  |  |  |  | 585-872-6708 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 活水得勝教會      |  |  |  | 33-01 Union St., Flushing, 11354         |  |  |  | 8:30a國 10:30a國、英                         |  |  |  | 何治平                            |  |  |  | 516-301-7212 |  |  |  | 長島華人以琳浸信會   |  |  |  | 335 Oxhead Rd., Stony Brook, 11790           |  |  |  | 1:30p國粵                              |  |  |  | 王天榮  |  |  |  | 631-751-7703 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 紐約藝人福音團契    |  |  |  | 35-26 Union St., Flushing, 11354         |  |  |  | 6p國                                      |  |  |  | 李水蓮                            |  |  |  | 718-359-7052 |  |  |  | 長島基督福音教會    |  |  |  | 86-98 Pembrook Rd., Stony Brook, 11790       |  |  |  | 1:30p國粵                              |  |  |  |      |  |  |  | 631-632-6564 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 基督愛之家教會     |  |  |  | 58-01 136th St., Flushing, 11355         |  |  |  | 2:30p國                                   |  |  |  |                                |  |  |  | 718-902-9288 |  |  |  | 長島豐盛生命教會    |  |  |  | 7-19 E. Marie St., Hicksville, 11801         |  |  |  | 10a國粵 10a英                           |  |  |  | 侯漢雲  |  |  |  | 516-938-1245 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 更新生命教會      |  |  |  | 45-57 149th St., Flushing, 11355         |  |  |  | 11a國英                                    |  |  |  | 胡至慧                            |  |  |  | 718-358-1580 |  |  |  | 威郡華人教會      |  |  |  | 18 Farragut Ave., Hasting-on-Hudson, 10706   |  |  |  | 10:30a國英                             |  |  |  |      |  |  |  | 914-478-4407 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 法拉盛信望愛神召會   |  |  |  | 156-15 Sanford Ave., Flushing, 11355     |  |  |  | 9:30a國                                   |  |  |  | 阮春勇                            |  |  |  | 718-219-7626 |  |  |  | 紐約首府華人基督教會  |  |  |  | 901 Madison Ave., Albany, 12208              |  |  |  | 9:30a國 11:15a英                       |  |  |  | 夏明亮  |  |  |  | 518-437-0163 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 中宣會播恩堂      |  |  |  | 43-72 Bowne St., Flushing, 11355         |  |  |  | 8:45a; 10:30a; 7:30p國粵 12:30p英           |  |  |  | 江偉強                            |  |  |  | 718-445-7640 |  |  |  | 赫德遜華語基督教會   |  |  |  | 306 All Angels Hill, Wappingers Falls, 12590 |  |  |  | 10:45a國英粵                            |  |  |  | 吳文秋  |  |  |  | 845-298-9345 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 中華歸主紐約教會    |  |  |  | 142-21/23 Franklin Ave., Flushing, 11355 |  |  |  | 9:30a國粵 11:30a英                          |  |  |  | 康錫慶                            |  |  |  | 718-358-9725 |  |  |  | 羅城華人基督教會    |  |  |  | 1524 Jackson Rd., Penfield, 14526            |  |  |  | 9:30a英 11:15a國粵                      |  |  |  | 韓澤民  |  |  |  | 585-872-6708 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 神的教會        |  |  |  | 143-20 Franklin Ave., Flushing, 11355    |  |  |  | 11a國粵                                    |  |  |  | 劉路加                            |  |  |  | 718-886-5336 |  |  |  | 羅城華人勝利浸信會   |  |  |  | 285 E. Henrietta Rd., Rochester, 14623       |  |  |  | 10a國                                 |  |  |  | 馮 偉  |  |  |  | 585-305-7768 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|             |  |  |  |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                |  |  |  |              |  |  |  |             |  |  |  |                                              |  |  |  |                                      |  |  |  |      |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|             |  |  |  |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                |  |  |  |              |  |  |  |             |  |  |  |                                              |  |  |  |                                      |  |  |  |      |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|             |  |  |  |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                |  |  |  |              |  |  |  |             |  |  |  |                                              |  |  |  |                                      |  |  |  |      |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|             |  |  |  |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                |  |  |  |              |  |  |  |             |  |  |  |                                              |  |  |  |                                      |  |  |  |      |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|             |  |  |  |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                |  |  |  |              |  |  |  |             |  |  |  |                                              |  |  |  |                                      |  |  |  |      |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|             |  |  |  |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                |  |  |  |              |  |  |  |             |  |  |  |                                              |  |  |  |                                      |  |  |  |      |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|             |  |  |  |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                |  |  |  |              |  |  |  |             |  |  |  |                                              |  |  |  |                                      |  |  |  |      |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|             |  |  |  |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                |  |  |  |              |  |  |  |             |  |  |  |                                              |  |  |  |                                      |  |  |  |      |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



|                     |                                                           |                            |                     |
|---------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------|
| 波士頓西區宣道會            | 239 N. Beacon St., Brighton, 02135                        | 11:15a國、粵、英                | 617-254-4039        |
| 摩頓華人基督教會主恩堂         | 50 Eastern Ave., Malden, 02148                            | 10:30a國粵                   | 何榮耀 413-210-7243    |
| 大波士頓台灣基督長老教會        | 14 Collins Rd., Waban, 02168                              | 1p國台                       | 林國泰 781-806-5678    |
| 昆士華人宣聖會             | 37 E. Elm Ave., Quincy, 02170                             | 9:30a 國粵                   | 617-471-5899        |
| 昆士市路德會華樂堂           | 550 Hancock St., Quincy, 02170                            | 11a國粵                      | 羅文燦 617-773-5482    |
| 波士頓華人浸信會            | 38 Weston Ave., Quincy, 02170                             | 9:15a國 10:30a粵英            | 鄧向東 617-479-3531    |
| 大波士頓國語基督教會          | 65 Newbury Ave., Quincy, 02171                            | 10:30a國                    | 林志隆 720-840-0138    |
| 波士頓信義會愛鄰堂           | 308 W. Squantum St., North Quincy, 02171                  | 9a粵                        | 倫永成 617-653-3693    |
| 波士頓郊區華人聖經教會         | 149 Old Spring St., Lexington, 02421                      | 9:30a國 11:15a英             | 張子義 781-863-1755    |
| 紐英倫中華基督教會           | 1835 Beacon St., Brookline, 02446                         | 10a國英                      | 施樂德 617-232-8652    |
| 波士頓華人佈道會牛頓堂         | 218 Walnut St., Newton, 02460                             | 9:15a粵 11:15a英             | 張萃謙 617-243-0100    |
| 波士頓華人宣道會            | 74 Pleasant St., Arlington, 02476                         | 2p粵英                       | 何國光 781-646-4071    |
| 賓夕凡尼亞州 Pennsylvania |                                                           |                            |                     |
| 基督先鋒亞倫城教會           | 1151 S. Cedar Crest Blvd., Allentown, 18103               | 11:40a國                    | 楊永慶 610-398-3792    |
| 德拉瓦谷華人基督教會          | 411 Susquehanna Rd., Ambler, 19002                        | 10:30a國英                   | 劉寶全 215-855-5020    |
| 費城臺灣感恩基督教會          | 137 N. Easton Rd., Glenside, 19038                        | 1:30p台                     | 謝太平 215-657-1477    |
| 費城三一華人基督教會          | 560 Mill Rd., Havertown, 19073                            | 9:30a國 11:15a英             | 區俊生 610-853-8320    |
| 信望愛華人教會             | 5 N. Concord Ave., Havertown, 19083                       | 2p國                        | 吳瓊彪 650-539-4355    |
| 基督先鋒費城教會            | 3637 Chestnut St., Philadelphia, 19104                    | 3:15p國                     | 楊永慶 610-398-3792    |
| 費城中華基督教會大學城分堂       | 4105 Chestnut St., Philadelphia, 19104                    | 4p國                        | 梁中杰 215-779-8396    |
| 費城中華基督教會暨服務中心       | 225 N. 10th St., Philadelphia, 19107                      | 9:30a國、英 11:15a粵           | 梁慶雲 215-627-2360    |
| 中華福音堂               | 222 N. 12th St., Philadelphia, 19107                      | 10a國 11:30a英               | 高振元 215-564-5136    |
| 費城華人門諾會愛理堂          | 600 W. Chew Ave., Philadelphia, 19120                     | 9:30a粵 11:30a英             | 蘇成基 215-924-2248    |
| 南費城華人基督教會           | 1731 S. Broad St., Philadelphia, 19148                    | 9:30a國粵 11a英 4p印尼          | 陳福財 215-463-0909    |
| 費城基督閩恩教會            | 3301 Wellington St., Philadelphia, 19149                  | 10a國                       | 黃曉明 215-745-4343    |
| 聯合衛理公會好牧人堂          | 10901 Calera Rd., Philadelphia, 19154                     | 10a國                       | 彭召登 215-632-3059    |
| 威徹斯特主恩堂             | 1601 Green Ln., West Chester, 19328                       | 4:15p國                     | 陳欽文 610-745-7991    |
| 費城台福基督教會            | 585 General Steuben Rd., King of Prussia, 19406           | 10:30a國英                   | 徐 平 610-757-7717    |
| 神州基督教會              | Penllyn Pike & Trewellyn Ave., Blue Bell, 19422           | 9:30a國 11:15a英             | 徐清輝 215-646-0492    |
| 特拉華州 Delaware       |                                                           |                            |                     |
| 新城主恩堂               | 2744 Red Lion Rd., Bear, 19701                            | 2:30p國 4:15p英              | 胡明智 302-345-2119    |
| 威明頓主恩堂              | 1512 Brackenville Rd., Hockessin, 19707                   | 9:30a英 11a國                | 呂允智 302-239-4990    |
| 華盛頓首府 Washington DC |                                                           |                            |                     |
| 美京中華基督教會            | 500 I St., NW, 20001                                      | 9:30a粵 10:45a國 11a英        | 辜漠然 202-637-9852    |
| 馬利蘭州 Maryland       |                                                           |                            |                     |
| 中華聖經教會樂道堂           | 9618 Autoville Dr., College Park, 20740                   | 9:30a國粵 11:15a英            | 240-474-5580        |
| 中美聯合衛理公會            | 7703 MacArthur Blvd., Cabin John, 20818                   | 10a英 11:15a國               | 許韋進 301-229-8233    |
| 馬利蘭華人浸信會            | 5100 Randolph Rd., Rockville, 20852                       | 11a國                       | 陳 翔 301-424-7994    |
| 馬利蘭中華聖經教會           | 4414 Muncaster Mill Rd., Rockville, 20853                 | 10a國、粵 11:30a英             | 劉傳章 301-924-4855    |
| 蒙福基督教會              | 15201 McKnew Rd., Burtonsville, 20866                     | 10:30a國                    | 黃仰恩 301-549-1337    |
| 基督教華府中國教會科堡分堂       | 12030 Chestnut Glen Rd, Clarksburg, 20871                 | 10:30a國                    | 趙宇 301-515-6728     |
| 華府台福基督教會            | 900 Wind River Ln, Units 103-105, Gaithersburg, 20877     | 11a台灣英                     | 陳漢章 240-720-6572    |
| 蓋城華人宣道會             | 13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878                  | 9:30a英 11a國                | 陳國添 301-869-8343    |
| 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂        | 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879                 | 11:30a國、英                  | 劉傳章 301-924-4855    |
| 蒙郡華人浸信會             | 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906                      | 10a國粵                      | 張天祥 301-942-0491    |
| 基督教華府中國教會           | 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910               | 10a英 11:30a國粵              | 沈友謹、趙宇 301-587-0033 |
| 巴城華人浸信會             | 1804 Ridge Rd., Reisterstown, 21136                       | 11a國粵英                     | 商中岳 410-252-4544    |
| 海華郡中華聖經教會           | 10817 Davis Ave., Woodstock, 21163                        | 9:30a英 11a國粵               | 歐少強 410-505-4910    |
| 巴城中華基督教會            | 1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234                | 9:45a英 11:15a國粵            | 沈德來 410-823-8258    |
| 維珍尼亞州 Virginia      |                                                           |                            |                     |
| 豐收華夏基督教會            | 4433 Brookfield Corporate Dr., Unit H/I, Chantilly, 20151 | 10:45a國英                   | 張伯笠 703-955-7788    |
| 維吉尼亞華人聖經教會          | 21393 Potomac View Rd., Sterling, 20164                   | 10:30a國                    | 黃 供 703-205-9689    |
| 北維州華人基督教會           | 6071 Leesburg Pike, Falls Church, 22041                   | 9a粵 10a國、英                 | 蔡明恩 703-820-1010    |
| 北維州華人宣道會            | 12113 Vale Rd., Oakton, 22124                             | 10a國粵英                     | 鄭治堅 703-264-1275    |
| 北維州華人基督教會春田市分會      | 7800 Rolling Rd., Springfield, 22153                      | 11a國                       | 蔡明恩 703-820-1010    |
| 中華聖經教會欣道堂           | 8100 Wolftrap Rd., Vienna, 22182                          | 10a國粵英[第三個主日]10a粵英 11:30a國 | 羅達民 240-387-7088    |
| 北維州中華基督教會           | 3020 Gallows Rd., Falls Church, 22342                     | 10a國英                      | 董國耀 703-772-2507    |
| 夏市中華基督教會            | 2505 Jefferson Pk. Ave., Charlottesville, 22903           | 9:30a英 11a國                | 賀倍恩 434-882-0027    |
| 列治文華人浸信會            | 1800 Pkwy. Ln., Richmond, 23225                           | 9:30a英 11a國、國英[第一個主日]      | 簡翰龍 804-745-0709    |
| 半島華人浸信會             | 3800 G.W. Memorial Hwy., Grafton, 23692                   | 9:45a國 11:30a英             | 趙德光 757-877-9787    |



回應表



您可以使用PayPal奉獻支持紐約短宣中心！  
\*網上奉獻請瀏覽紐宣網址 [www.nystm.org](http://www.nystm.org)\*

Please write legibly for our record. 請用英文清楚填寫

Name/姓名：\_\_\_\_\_

Contact Address/住址：\_\_\_\_\_

PayPal Account Email/PayPal戶口電郵：\_\_\_\_\_

Donation Amount/奉獻金額： ☐ One Time/一次奉獻 ☐ Monthly/每月 USD \$\_\_\_\_\_

With signature, the account holder authorize NYSTM to request money with amount mentioned above. An Email will be sent to the account holder's email to confirm the transaction. NYSTM is a registered non-profit organization, donations will receive a tax deductible receipt at the beginning of the next calendar year. PayPal戶口持有人簽名同意紐約短宣中心(NYSTM)經PayPal收取本表所填寫之奉獻金額。紐約短宣中心乃州政府註冊免稅機構，奉獻可在本年度之後獲得奉獻收據。

Signature 簽名：\_\_\_\_\_

支票奉獻請寄：140-44 34th Ave, Units CA & CB, Flushing, NY 11354 支票抬頭：NYSTM

公告

- 歡迎廣大讀者們在電腦上瀏覽我們的主頁 [www.nystm.org](http://www.nystm.org) 及 [www.facebook.com/nystm](https://www.facebook.com/nystm) 隨時上網閱讀真理報文章 [www.globaltm.org](http://www.globaltm.org)
- 紐約短宣中心新址位於：140-44 34th Ave., Units CA & CB, Flushing, NY11354, USA 有關郵寄文件及奉獻，請各教會及信徒寄往新址郵箱。



歡迎各教會及基督徒  
商鋪惠登廣告，  
支持真理報  
出版經費！

歡迎致電查詢：718-460-9308  
真理報Email地址：[truthmonthly@nystm.org](mailto:truthmonthly@nystm.org)

基督教真理報  
TRUTH MONTHLY  
2014年1月 第149期  
基督教真理報  
TRUTH MONTHLY  
2014年3月 第151期  
基督教真理報  
TRUTH MONTHLY 美東版  
2014年8月 第156期

真理報

請填妥下列表格，連同支票或 Money Order（抬頭請寫 NYSTM）寄回：

NYSTM, 140-44 34th Ave., Units CA & CB, Flushing, NY11354, USA.  
\*請以正楷書寫以下各項，以方便我們郵寄每月的報紙及寄收據給您。

|                                                                            |                                        |                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 訂戶名字 Subsscriber' s name：                                                  |                                        |                                                                                                  |
| 地址 Address（請以正楷英文填寫）：                                                      |                                        |                                                                                                  |
| 電話 Phone：                                                                  |                                        |                                                                                                  |
| <input type="checkbox"/> 新訂閱<br>New Subscriber                             | <input type="checkbox"/> 續訂<br>Renewal | 訂予親友： <input type="checkbox"/> 新訂閱 <input type="checkbox"/> 續訂<br>Subscription to Another Person |
| 本人奉獻美金\$_____，為期由 _____ 月 _____ 年至 _____ 月 _____ 年(共12期)<br>請按期寄《真理報美東版》至： |                                        |                                                                                                  |
| 收件人 Recipient: (中) _____ (英) _____                                         |                                        |                                                                                                  |
| 收件地址 Address（中國地區可用中文地址）：                                                  |                                        | 國家 Country:                                                                                      |

\* 如有需要，請自行影印此表格





# 望道號福音船記事

• 世界福音動員會提供 •

在一九九七年三月，世界福音動員會（Operation Mobilization）的福音船 Logos II曾經到訪過納奈莫，溫哥華一個星期。在這短短一個星期內，每天都有成千的訪客來遊覽這個海上書城和與她的國際工作人員會面。十九年後，由於Logos II不能再航行，世界福音動員會預備了一艘比Logos II更大的船，他的重量是Logos II的三倍，名為 望道號（Logos Hope）來接替 Logos II繼續她的事工。

## 歷史

望道號是在二零零四年被買下來的。她之前是一艘載送車輛的遊輪。經過一番整修後，她變成一艘海上書局船。在二零零九年二月，她以新的身分展開 新的航行，到至今，她已到訪了超過110個港口。望道號是德國一所 非盈利協會GBA SHIPS e.V購下的第四艘船。

望的目標是要將知識，幫助和希望帶給世界各地的人們。我們通過提供重要的書籍，提供必要的救濟，並在有任何機會時分享上帝賜給世人希望的訊息，在船上有400名志願者來自六十個不同國家生活在一起和工作。在抵達每一個港口時，船員都組織成隊伍到當提供資助與關懷。我們也常與當地教會合作，將希望和基督的愛帶給人們。

望現在正停泊在德班，南非。為的是進行她每年的定期維修工作。由於要進行維修，書展得暫時關閉，那大多數的船員被分配成兩大組：第一組一到非洲各地將福音傳開來和第二組一到世界各地去分享望道號的事工，盼望可以鼓勵人們踏出去宣教或繼續為宣教工場禱告。

四月八日到五月五日，船也差派了四名望道號的工作人員來到溫哥華分享船的事工和鼓勵有興趣參加船的人，能成為船上的自願者。

## 望道號所差派的溫哥華隊伍

從南非飛到溫哥華需要三十多個小時的航行，感謝主溫歌華隊伍很快的就融入當地人們的生活和開始了一系列呈現船事工的工作。至今他們已經到了不少學校，教會，青少年聚會和牧師團體禱告會分享關於福音船的事工。

“我們真的很享受我們在這裡的時間也非常感恩能在四百名船員中被挑選出來代表船來到溫哥華，加拿大！我們不僅不斷地被溫美麗的自然風景吸引和讚嘆不已，我們也很興奮能和當地的基督徒接觸，增加友誼和通過我們在船上經歷的一些神蹟奇事來發和鼓勵他們。在我們每一次的分享會過後，都有很多人給我們正面的回應，無論老或少都有興趣參與船的事工，不管是在給予方面，禱告方面或者是親身踏上與船作宣教的工作。這也鼓勵到我們的組員上帝會繼續使用我們直到我們離開溫為止。”

組員William and Janice Low 是來自新加坡，那Priscilla Nakhla 是來自奧大利亞，而Rahel Schemionek是來自柏林，德國。 經過在船上服侍了一段時間，他們有很多故事想要跟大家分享，來告訴每個人神的奇妙作為。以下是關於他們的資料和故事！



## 1) 你們為什麼會踏上望道號服侍？

Janice和William：我的先生William剛從神學院畢業過後我們便開始尋求一個適合我們的宣教工場去服侍。當我們從他的同班同學得知關於望道號的事工，我們覺得將是讓我們有很好學習關於宣教的機會。因為通過認識不同的文化和去到不同的國家，我們希望通過望道號神能指明我們將要去的長期宣教工場。

Priscilla：我認為去船上服侍是一個獨特的經驗，她含有很多不同的事工這讓我感到很興奮！

Rahel:我教會有一名教導青少年的牧師曾經在船上服侍三年，至從他與我們分享關於船的事工，我的心裏就知道我想要去參加。那時我還年輕，在成長的過程曾經改變心意許多次，但在內心深處我一直都知道上帝呼召我去船服侍祂兩年。而當我終於踏上這個旅程時，我的目標是要服侍主，在屬靈上有成長和到世界各地去與人傳講耶穌。

## 2) 你喜歡船的哪些方面？

Janice：船是讓我們學習和嘗試很多新技能的地方也有空間讓我們進步的機會。我們甚至還有機會講

道，尤其是在非洲，隻要是你是宣教士，你就得懂得怎麼講道或給訊息！

Rahel：我喜歡船上生活的節奏非常快，她提供了很多事工讓我們參與的機會，當然還有船上的人。

## 3) 你到訪了這麼多不同的國家學習到了什麼？你是否有遇到一些文化衝擊？

Janice：當我在達累斯薩拉姆，坦桑尼亞時，我發現到當地的人對個人空間完全沒有概念。尤其是男生對女生說話時，似乎臉要貼臉了。剛開始時我非常地不習慣。

William：那時我的朋友在街上拍照也會惹麻煩，最後還被士兵抓去審問。換成是在新加坡就沒這個問題了！

Priscilla：你覺得你有的基本常識但運用在不同文化時，你會懊惱為什麼別人不明白你的出發點或者你在做什麼。

Rahel：我學習到手勢在一種文化內有真面的意思，但在另一個文化卻會帶來負面的反應。另外，讓我非常難過的是當我發現在緬甸和菲利賓的小孩成長背景不像德國的孩子一樣，有那麼多機會學習和在物質上面不缺乏。

## 4) 到現在你最喜歡的國家是哪一個？為什麼？

Janice：毛裡求斯。它是一個非常漂亮的國家，擁有非常多美麗的沙灘但最難忘的是我在一所教會協辦了四天三夜的青少年營會而認識了許多青少年門。我們至今還有保持聯絡！

William：我最喜歡的是古晉，馬來西亞。那也是我去的第一個港口。那邊的人非常熱情，他們時常抽空載我們出去，有時還帶當地的美味佳餚上船給我們吃。就算船已離開了，我們任然保持聯絡。

Priscilla：我最喜歡的國家到至今還是日本。我非常喜歡它的城市，人民和食物。

Rahel：馬達加斯加。它讓我大開眼界，我也有機會認識到很多姐妹，讓我能走進她們的世界與她們說話和互相鼓勵。

## 5) 你吃過最獨特的食物是什麼？

Janice：沒有。我膽量太小了，我是最沒膽的宣教士哈哈。

William：在菲利賓的時候，當地的人請我們吃他們非常出名的土產Balut，它是一顆蛋，但裡面有還沒完全形成的小雞。

Priscilla：當我在柬埔寨的時候，我有機會嚐試黑蜘蛛！

Rahel：最近在溫歌華的一家華人餐廳試吃雞腳。

## 6) 在船上服侍完後的下一步是什麼？

William 和 Janice：我們會回到新加坡，若是上帝的旨意我們希望能有寶實然後等待上帝的帶領去下一個宣教工場。

Priscilla：我現在還不清楚不過上帝自有安排那我也會順服祂的帶領。

Rahel：可能會回去德國繼續我的學業，但是我還有一年的時間去想，當然我一定會順從上帝的帶領，無論祂帶我到哪裡。

## 7) 請談談神如何通過你做工作一分享有關神的見證？

Janice：

我住在城市裡，我很難體會那些在酒吧工作的女生的處境，我一直覺得是她們選擇的路，所以她們要為她們的選擇付責任。當船去到菲利賓時，我有機會和一些船員和當地牧師去探訪這些酒吧女孩。通過與她們交談，多認識她們的故事，我才發現很多時候這些女生根本沒有選擇權利，因為她們不是被騙有好工作，就是被家人送到酒吧去工作掙錢。我聽了過後，非常慚愧。一直以來我一直被撒旦的謊言矇騙了。現在上帝讓我的眼睛開了，更體恤她們的處境，我也能繼續為她們禱告，希望有人或機構能快快將她們救出來，然後也能得到當地教會的援助和輔導。

William：

我學習了禱告。我從來不是一個迫切或常常禱告的人。我寧願安排好一切等待事情的發生也不跪下禱告懇求主的幫助。在船上服侍後，上帝改變我對禱告的態度。當你與別人有爭執是你怎麼樣應付？當你愛的親人在十萬八千裡時遇到問題你幫不上忙，沒有聯繫方式的時候你會怎麼辦？當你被一群士兵拖走因為一些誤會該怎麼辦？上帝讓我體會到我的能力和知識在這些情況下根本沒用和無力。這些挑戰和經歷唯有禱告才能勝過。當我禱告先求祂的國和義時，我經歷到平安和喜樂充滿我的心。

Priscilla：上帝一直以來都在對我顯現祂是我生命中最重要的角色，唯有祂能滿足我們內心深處的

.....（文轉第13頁）





Rahel Schemionek，望道號自願者，溫哥華隊伍

.....（文接第12頁）

需要。還有要快快將福音傳遞開來的重要和迫切性，不能再遲疑了！

Rahel：

在船上我和一些朋友有機會被派出去進行四天三夜的信心旅程。我們不能攜帶任何錢，食物，電話，衣服或牙膏！我們的目標是在這幾天傳講上帝的訊息也相信上帝會供應食物和住處。我們必須靠著指示到一個地方去傳講福音。可惜我們迷路了。上帝很奇妙地提供了一位先生名為保羅作為我們的翻譯者。我們向他解釋我們到那裏的原因是要傳講耶穌，他也非常友善，馬上幫我們召集村裡的人，因為他們都不認識耶穌，保羅希望他們能出席來聽我們的分享。很遺憾的是，沒人出席。保羅不放棄，他安排另外一個基督徒與我們會面。在等待當面，我們和保羅與他的家人一起吃晚餐。他對我們說：“其實在遇見你們之前我本來想和我的表親一起飲酒嗑藥，但是現在遇見了你們。你們不自然就與我分享關於耶穌的事情吧！”我們聽了終於恍然大悟，一直以來我們沒有去錯地方，是上帝的奇妙安排讓我們遇見保羅後和他分享關於耶穌的故事！於是我們滔滔不絕的和他分享我們的個人見證和上帝的一些奇妙作為。過後保羅和那位基督徒連上了，我們才發現他是鄉村的領頭，也是一個非常火熱的基督徒！我們將保羅和他拼在一起，鼓勵他們保存聯繫。我們也給了保羅一本聖經，鼓勵他將福音與其他鄉村裡的人分享，也挑戰他跟隨耶穌和成為家人和朋友的美好見證。

## 結尾

五月六日這個溫哥華隊伍將飛回南非與船會合，然後繼續服侍的旅程。船會繼續逗留在南非多兩個月，然後再前往西非航行。船和四百個船員非常需要你們的禱告。

## 禱告人與神的照顧

• 盧國禮 •

### 神的照顧（GOD'S PROVIDENCE）是甚麼？

如果我們深信神必照管照顧祂的兒女，信徒禱告時應有怎樣的態度？才能實實在在蒙神施恩，重新得力，去行走人生天路。照顧是甚麼意義呢？

讓我們仔細思想，聖父、聖子、聖靈，三位一體的惟一真神，照著祂的形像，按著祂的樣式造人，叫我們管理天地萬有。中國固有文化也教導我們修養天地人三和的道理，其中，也必有神的心意。

耶穌基督說：“我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裏面的，我也常在他裏面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能作甚麼。人若不常在我裏面，就像枝子丟在外面枯乾，人拾起來，扔在火裏燒了。你們若常在我裏面，我的話也常在你們裏面，凡你們所願意的，祈求就給你們成就。你們多結果子，我父就因此得榮耀，你們也就是我的門徒了。我愛你們，正如父愛我一樣；你們要常在我的愛裏。你們若遵守我的命令，就常在我的愛裏，正如我遵守了我父的命令，常在祂的愛裏。”（約翰福音15：5-10，和合本）

基督的目的要叫我們藉著與祂有生命的聯繫，結福音果子來榮耀神。

我們要留意祂的應許是“……無論向父求甚麼……”。所以，祈禱者便可透過聖靈的引導，奉耶穌基督的名，向天父祈求，願祂的旨意行在地上，如同行在天上。（主禱文）

### 人的疑惑

人常問，神在那裏？為甚麼容讓災難仍發生？為甚麼神不阻止罪惡？為甚麼不改變人類的心？

我們要思想，神創造的人是有祂的“形像”和“樣式”，是有自由和獨立思想的人，不是祂計的“電腦程式軟件”。人有自主的選擇，卻要有從神而來的智慧，才能作正確的抉擇。所以，耶穌說祂是葡萄樹，我們是枝子。保羅的經驗告訴我們：“我所作的，我自己不明白；我所願意的，我並不作；我所恨惡的，我倒去作。我也不知到在我裏頭，就是我肉體之中，沒有良善；因為立志為善由得我，只是行出來由不得我。故此，我所願意的善，我反不作；我所不願意的，我倒去作。”（羅馬書7：15，18-19，和合本）保羅呼喊說：“誰能救我脫離這取死的身體呢？感謝神！靠著我們的主耶穌基督，就能脫離了。”（羅馬書7：24-25，和合本）

所以，基督耶穌是我們的拯救。

### 人的軟弱

人性軟弱，但是很多時候，自以為聰明，歡喜和別人比較自己的得和失。亞薩在詩篇73篇（和合本），述說他的腳險些滑跌，因為他見惡人和狂傲人享平安，他們死的時候，沒有疼痛，不像別人，不受苦也不遭災，他覺得潔淨的心是徒然，因他每早晨受懲治。直至亞薩進了神的聖所，思想他們的結局，才醒悟，明白神的照管，和神與他同在，攬著他的右手。神的訓言指導他，也啟示了我們信神的人：

1. 在天上，在地上神只是他惟一的愛慕。
2. 雖然肉體和心腸衰殘，但神是心裏的力量，又是福分，直到永遠。
3. 遠離神的，行邪淫的，必要滅絕。
4. 親近神是有益的，主耶和華為他的避難所。

在神裏，沒有一件事是偶然的，它受完全公義的神掌管著，神必不撇下我們，也不丟棄我們。

摩西召了約書亞來，在以色列眾人眼前對他說：“你當剛強壯膽，因為你要和這百姓，一同進入耶和華向他們列祖起誓應許所賜之地，你也要使他們承受那地為業。耶和華必在你前面行，祂必與你同在，必不撇下你，也不丟棄你，不要懼怕，也不要驚惶。”（申命記31：6-8，和合本）今天，我們蒙主耶穌基督的救贖，不是已進入了神應許的地（天國）嗎？藉著聖靈的交通與神同在，不要怕，只要信靠、順服，在主施恩座前感謝、祈求和禱告，我們會得著超越所想所求的結果，阿們。

### 撒但的作為

在神的掌管裏，有時神容許撒但作某些事在信徒身上，在舊約聖經裡，約伯是義人受苦的一個例子。耶和華和撒但在天上的對話，神給撒但的權限，約伯是毫不知情的。實際上，神沒有給撒但全權，最後的主權仍在神的手中。約伯雖然受很大的苦，霎時間喪失了兒女、家財、僕人和房屋。約伯伏在地上下拜，求問耶和華說：“我赤身出於母胎，也必赤身歸回。賞賜的是耶和華，收取的也是耶和華，耶和華的名是應當稱頌的。”（約伯記1：21，和合本）

“我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處，就是按他旨意被召的人。”（羅馬書8：28，和合本）神並沒有放棄過約伯。到最後，耶和華對約伯說話，叫他為他的朋友獻祭、祈禱。耶和華就使約伯從苦境轉回，並賜給他比他從前所有的加倍。約伯活了一百四十年，得見他的兒孫，直到四代，日子滿足而死。（約伯記42：7-17，和合本）

舊約聖經創世記敘述約瑟被兄長們所賣到埃及的故事也說明了神的心意。“現在不要因為把我賣到這裏，自憂自恨，這是神差我在你們以先來，為要保全生命。神差我在你們以先來，為要給你們存留餘種在世上，又要大施拯救，保全生命。這樣看來，差我到這裏來的不是你們，乃是神。祂又使我如法老的父，作他全家的主，並埃及全地的宰相。”（創世記45章5，7-8節，和合本）

創世記（50章12-26節，和合本）記載以下的事：

約瑟和他父親的眷屬，都住在埃及。約瑟活了一百一十歲。臨終時，約瑟說：“……神必看顧你的，領你們從這地上去，到祂起誓所應許給亞伯拉罕、以撒、雅各之地。”約瑟更起誓說：“神必定看顧你們，你們要把我的骸骨從這裏搬上去。”

### 結語

親愛的弟兄姊妹們，你相信我們的神是信實嗎？我們會堅信神由始至終看顧人類嗎？願以下的頌歌成為我們的祈禱。

慈愛主信實無變，  
在每天清晨，主愛已彰顯。  
慈愛主信實無變，  
沒有分陰晴，主愛勵勉……。

阿們！

自2001年，紐約短宣中心發行《真理報美東版》，旨在提供一份合適傳福音的報刊予基督徒作傳福音之用。直至現在，《真理報美東版》踏入第十個年頭，現每月發行一萬八千份，分別寄到美國東西岸以及世界各地，包括中國、香港、台灣、東南亞、巴西，遠至挪威等。我們盼望在「堅定傳揚福音」的宗旨，能引入更豐富的福音內容，使更多人每月閱讀這份「特大號福音單張」。

### 《真理報》極需要您們的參與及支持！

作為一份福音報紙，最重要是有傳遞的人。短宣中心鼓勵信徒每月送報給特定的福音對象，並為他們禱告。亦鼓勵華人教會或商戶（特別在外州）成為《真理報》分發點，讓更多人聽聞福音。

每月《真理報美東版》的印刷與郵費開支約為四千元（全年約四萬八千），過往主要從短宣中心的常費奉獻中支持。為了讓文字事工更全面的發展推廣，紐宣鼓勵基督徒以不同形式：參與成為派報義工；基督徒商戶以刊登廣告支持出版；以金錢奉獻支持文字事工的發展。

誠意邀請您參與紐宣的文字福音事工！

請支持  
真理報



真理報（美東版）



慈愛的上帝、創造宇宙萬物的真神，你為要拯救世人，親自降世為人、就是主耶穌基督，為世人的罪被釘死在十字架上，三日後從死裡復活，勝過罪惡與死亡。現在我誠心認罪悔改，認耶穌基督為主，求主耶穌赦免我一切的罪過，賜我永生成為上帝的兒女。求主耶穌進入我心中，帶領我的一生，並賜福給我和我一家。

奉主耶穌基督的名祈禱，阿們。

### 回應表、請✓

- ☐ 我已跟著上述禱告接受耶穌基督為我的救主
- ☐ 我更想認識主耶穌基督，請給我有關資料（免費的）
- ☐ 歡迎與我聯絡

姓名：\_\_\_\_\_  
聯絡電話：\_\_\_\_\_  
電郵：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

決志信耶穌的禱告  
你若願意信耶穌與上帝和好，  
你可以誠心向上帝禱告說：



青少年和父母，有時因出生地不同，成長的環境不同，常有「代溝」。中華民族背景的父母或者覺得兒女不合理，因為某些思想形態，對父母而言是天經地義的，但為何他們的青少年不理解？

從何開始？

聖經中使徒行傳十七章22節：「保羅……說，眾位雅典人哪，我看你們凡事很敬畏鬼神。我遊行的時候，觀看你們所敬拜的，遇見一座壇，上面寫著『未識之神』。你們所不認識而敬拜的，我現在告訴你們，創造宇宙和其中萬物的神，既是天地的主……」

聖經的第一句「起初上帝創造天地」。

如果聖經的上帝真是創造主，那麼祂就是天地的主。祂不會只是某些民族的創造主，那麼，無論哪一個民族，也必定有些創造的「傳說」。這些傳說經過幾千年，不一定完全準確，但必定大致上與聖經的記載是吻合的。如果聖經第一句是事實的話。

中華民族是很特別的，我們的文字不是用字母，不是靠聲音而已。用字母的語言，比較容易「過時」，因為如果發音不同，後來的人可能就不了解了。

中文（漢字）主要是象形、會意和形聲。因此廿一世紀的我們，還不難看得懂3,000年前留下的文章。

現在一些小學課本說中華文化有五千年，這不一定準確，因為我小學時的課本說是四千五百年！我想我讀小學至今一定沒有五百年吧！歷史的記載是三千七百多年，加上口傳歷史，一共有四千多年是合理的。

聖經的歷史，從創造至挪亞洪水是1,656年，洪水之後只有三、四代，就有兩件大事發生：陸地分裂和巴別塔事件。合理的推論是，從那時人類就分開往不同地區居住去了。

我們的祖宗，也是挪亞的子孫，那麼也應該留傳一些上古的事跡。起碼幾件重大的事件，應該會傳下來。據說：黃帝的宮廷史官倉頡，看到鳥獸留下的足跡，發明了文字。當然，這些字，最好就是叫人一目了然，立刻會意，比如你開車到休息站，一看有兩個牌，一個畫上一輪小車，另一個畫大卡車，你一定了解一邊是給小車停留，另一邊是給大車停留。

理想的造字，也是一樣，叫人一看就了解其意。所以，造字時應該用當時的人一般都知道的事物，不需多加解釋就懂了。

讓我們看看我們的文字中，有什麼可以幫助我們，得到某程度的合理推測。

聖經一開始記載上帝的創造，以泥土造人，造了第一個人（男），再從這男人身上取一部份造了第一個女人，



文化背景與聖經

• 蘇緋雲博士 •

一切都是美好的。但上帝希望人自願與祂同行，享受祂所賜的一切美好，而且活到永遠。所以祂給始祖一個機會，讓始祖選擇要自作主張，或是聽從祂。上帝是生命和能力之源，人是被造的，本身無生命無能力，必須依靠創造主。上帝選擇不造唯命是從的機器人，而是要造有自由意志的人，因為祂要與人建立的關係是愛的關係。上帝以泥土造人之後，「將生氣吹在他的鼻孔裏」，他就成了有生命的活人。

「上帝又在東方的伊甸立了一個園子，把所造的人安置在那裏」，那裏有美味悅目的果子，又有各樣珠寶，都是要給人的。聖經特別提到兩棵樹，人可以選擇。生命樹，其果叫人活到永遠；分別善惡樹，其果吃了，叫人「必定死」。上帝命令那第一個男人不可吃，又要男人看守他的家。

結果女人被魔鬼誘惑，吃了禁果，又給與她在一起的丈夫吃。結果是害怕、羞愧、躲藏，他們的叛逆帶來了人類一切痛苦。

華人文化中，眾所共知，關於創造，有明顯的記載，如大明會典第八十二卷：

於昔洪流之初兮混蒙，  
五行未運兮兩曜未明，  
其中挺立兮有無容聲；  
神皇出御兮始判濁清，  
立天立地人兮群物生生。

我們現代也存留著一些俗語字眼，如：

天生天養；  
天生我才必有用；  
老天爺；  
天啊！

我們還知道一些這位創造者的屬

性，比如：公義。

善有善報，惡有惡報，不是不報，時辰未到。

天網恢恢，疏而不漏。

天理昭昭，難逃法外。

平生不作虧心事，半夜敲門也不驚。

我們一直以來有「天道」的觀念，認為治理人民的應該行天道，或替天行道。幾千年來，我們認為「天」，一大，就是天地之主，至大者。因為祂創造天地，因為祂是公義的，因此祂要求治理者要照著祂的標準而行。中華歷史中，也有以某統治者不行天道為理由而被人民推翻的。

有某些原則，一直以來都在我們的思維中，如：誠實，《中庸》中有「誠者，天之道也；誠之者，人之道也」。

聖經告訴我們，這位宇宙的創造主，是完全誠實的，「上帝是真實的，人都是虛謊的。」（羅馬書三章4節）

上帝是不改變的，因為祂是全能、全知、自有永有的。「主上帝說，我是A，我是Ω（首、尾；始、終），是昔在今在以後永在的全能者。」（啟示錄一章8節）

「看哪，我必快來，賞罰在我，要照各人所行的報應他，我是阿拉法（A）我是俄梅戛（Ω），我是首先的，我是末後的，我是初，我是終。」（啟示錄廿二章12-13節）

我們的創造主是永恆的，也洞察一切。這也是我們文化中所具有的觀念，試看幾個字：

人一描寫人是有雙腳的。

大一也容易了解，人伸開雙臂，當然是大了。

天一大之上，或一大，一位至大者，上面者，因此也與「上帝」通用。

帝一叫我們想到獻祭的壇，帝的意

思是統治者；「上帝」就是最上，至高的統治者。

「皇天上帝」一當然就是天上至高的統治者。如聖經：創造宇宙和其中萬物的上帝，既是天地的主，就不住人手所造的殿，祂不是局限在某地方。這是為什麼從古以來，在急難時，人們都是求天，求上帝。

造一我們可以看見上帝用土，吹一口氣，成了有生命，會走動的人。

侶一兩個口，兩人，伴侶，可能描寫上帝造了女人，就有兩人，成為伴侶，成為配偶。

信一人站一腳，靠著言，信實就是話可信，華人作事或做生意，在古代，都是講信用，意思是，講的話是可信的。

元一元先，開始，二人開始了人類的歷史。

完一完成，完全，二人在屋簷下，就是完成了創造大功。

坐一二人同坐在土上。

園一在一個範圍裏，以泥土，吹一口氣，二人。可能也描寫第二個人是從另一個人出來。

婪一兩棵樹，女人，可能就在描述第一個女人與伊甸園中兩棵特別的樹的事蹟，描述女人夏娃的貪婪。

禁一又是兩棵樹，和有命令（示也是與神明有關）。

鬼一在田裏有人，又有私，有祕密，可能描寫在伊甸園裏有某些鬼鬼祟祟的事情，描寫魔鬼誘惑人。

魔一這鬼又與兩棵樹有關，然後上面有遮蓋偷偷摸摸地。

楚一又是與兩棵樹有關，丕可能指一塊，是否描述人吃了禁果的一塊，帶來了苦楚？

義一這個字很有意思，是不是華人祖宗早就知道要達到標準，被稱為義，就是以羔羊蓋著我。

聖經記載，當人的始祖亞當夏娃不聽從上帝的命令，要照自己的意思行，人就達不到創造主的標準。「耶和華上帝為亞當和他妻子夏娃用皮子作衣服，給他們穿。」（創世記三章21節）

作皮衣，就要殺一隻羊或其他有皮的生物，是否已有意思，告訴我們關於上帝的救贖計劃。以色列人很了解這意義，聖經用很多篇幅，描寫以色列人的獻祭。所以，當施洗約翰指著耶穌告訴他門徒說：「看哪，上帝的羔羊，除去世人罪孽的」，他的門徒就離開約翰跟從了耶穌。

雖然我們無法問造字的人為什麼這樣造漢字，但是，古代漢字與遠古聖經所記載，人類的共同早期歷史，有太多「巧合」，叫我們不得不推想這些字是否在告訴我們某些事情，叫我們知道華人的祖先所敬拜的，就是唯一的創造主。

天壇的敬拜更是有意義的。



福音藥房

Novo Pharmacy

45-64 Bell Blvd., Bayside, N.Y. 11361

Tel: (718)225-1923 Tel: (718)225-1987

Fax: (718)225-1903

novopharmacy@yahoo.com

◆ 接受多種醫療保險

◆ 給予沒保險者配藥優惠

◆ 協助申請免費肝藥

◆ 送貨服務

◆ 設有病人關懷輔導室

◆ 設有福音電影等候室

感謝神！福音藥房於去年10月開幕至今，已成功地幫助低收入人仕，沒醫療保險者，和牧師/傳道人在配處方藥物上節省金錢。請繼續代禱與支持！

「福音藥房」的成立乃是我們一班藥劑師回應職場宣教的行動。我們一心為主奉獻自己的專業技能、時間及金錢，並以聖經標準來經營藥房。藉此把我們熟識的職場變成基督徒宣教基地，傳揚主愛。「福音藥房」以擴展神國度為目標，全部利潤將奉獻作福音事工之用。

營業時間

星期一至五：9 - 7

星期六：9 - 5

星期日：休息

精通國、粵、英語

康州哈城華人浸信會

www.cbcgh.org

誠聘

粵語牧師

有牧養，領導教會及教導的恩賜

已婚，粵語講道

英語及國語溝通

有神學學位及北美牧會經驗者更佳

Pastoral Search Committee

Ting Liu

(860)709-3428

TingLiuMail@gmail.com



真理報

歡迎惠登廣告

支持出版費用

718-460-9308

truthmonthly@nystm.org



上期我們討論到在婚姻生活中的「受害者心態」，結尾提出挑戰：要問自己想過負責任的人生，還是要過著始終扮演受害者的人生？只要你選擇處於受害者的角色，自己便不用負什麼責，只管怪罪其他人就好了！這種方式無疑比較輕鬆，但同時你也選擇了不再努力去改善情況，選擇了被動，自我封閉，抗拒踏出新一步，不再讓生命有進步。這就是你想要的人生嗎？還是在利用受害者角色控制對方，到頭來自己陷入更痛楚自我受害的深淵？今期嘗試與大家探討如何超越受害者的心態。

要擺脫這種心態，你必須放棄上述的好處。在開始放下受害者心態的時候，你可能覺得有點空虛。因為你的思考習慣聚焦於受害者的角度。你花很多的時間思考與談論對方如何虧待了你，你有多委屈，對方有多壞，或許你也會想到如何去報復和贏過對方。現在你必須以新的思路填寫你的生活，你會覺得有些不習慣，因為它不是你熟悉的思路與心理反應。但是這個步驟非常重要。剛開始比較難，但是會越來越簡單。

你可以問你自己：「這個婚姻關係有什麼我忽略的優點？」再問：「可能有比這個婚姻更壞的嗎？」對方真的一無是處？對方沒有付出？假如對方沒有出現，我的生命會是如何？這時你會開始找到許多可以感恩的事物。

在慢慢改變了你的角度之後，再問一個問題：「在這種婚姻關係裏，有什麼隱藏的危機與優勢呢？」這是非常有幫助。問婚姻裡的「危機」，是要你去思考若不處理關鍵問題，會有何更壞的後果？我願意這壞後果臨到我身上嗎？問婚姻裡的「優勢」，是要你思考若可「化危為機」，這段婚姻會有那些活力？會有那方面的提升我的生命力？這些問題讓您的重點放在如何解決問題以及會有什麼益處，而不是一遍又一遍問自己：「為什麼會發生在我身上？」而專注於無力感。

當我們「記恨」他人的時候，我們的身體受盡自己的情緒折磨。我們的思維難以集中，且經常忘記應該記的，也沒有心情空間去學習新角度，新事物。我們的健康，也會因為我們的長期存在的心態與情緒而受損。寬恕，是一個讓你停止自我虐待的終極答案。受不受用，是你自己決定的。

「寬恕」是甚麼意思？從事心理輔導、靈修指導的譚沛泉博士，在其書《孤單·獨處·友誼》(2008)，103-106頁，討論到寬恕，有以下的論述：

寬恕是決定醫治自己受傷的心。寬恕是一個過程，在其中慢慢學習溫柔地對自己，和甘願放下報復的念頭。寬恕並不是把事情當作沒有發生過，不是把那傷害自己的人當作沒有做錯事或說錯話；寬恕並不是把一切忘掉。

我們沒法子忘記自己受傷的遭遇。寬恕是在肯定自己受傷難過的同時，選擇赦免曾經傷害過自己的人。寬恕是一個意志的選擇。在寬恕的過程中，我學會把對方這個人，以及那人所做的事分開而論。我不同意對方所做的事，但我選擇原諒對方這個人。

當我們寬恕別人的時候，我們就是釋放自己。但受傷的我們用自己的傷痛和苦況，來折磨那傷害過自己的人時，其實是在傷害自己。所以，寬恕別人與寬恕自己是不能分開的。或許我們是先寬恕自己被人傷害，然後才可以寬恕那傷害我們的人。他進一步解釋寬恕是一個極為漫長的過程，而這個過程包括三個層次：（一）承認受傷；（二）懷抱傷痛；（三）與傷痛同行。

若從基督教信仰的角度看，「受害者心態」是撒旦最奸險狡詐的策略。它讓人被「憤怒、猜

忌、憎恨」等負面情緒抓住，以致於帶來患者與配偶，家人，朋友等關係的破裂。當人陷在情緒漩渦中，一點好處都沒有，只是不斷地讓情緒折磨自己。

「受害者心態」，它是撒旦給人類的一個陷阱。所謂陷阱，就是你沒察覺它就在你生活中，或是它有掩飾，遮蓋得很好，令人看不到它的存在，或是看不出它內裡的玄機，誤以為是正常的、理所當然的，我們才會一頭掉進去！大家可以檢測一下自己，過去有沒有曾經掉入「受害者心態」的「陷阱」？

測驗題目：

- ☐ 一心相信自己是受傷的、受害的、受委屈、被虧待……。
- ☐ 不認為自己有錯，並緊抓住對方的錯處緊緊不放。(都是他們害我的……)
- ☐ 不會檢討自己，只會為自己辯解。(要不是他(們)，我也不會……)
- ☐ 不斷地、一直告訴朋友，對方做了多少對不起自己的事。不只吐苦水，還感染別人。
- ☐ 非理性的內在語言「是你『使』我……」。(總之，都是別人的錯就對了啦……)
- ☐ 對不合己意的話不滿(即使他們以客觀分析)，聽不進權柄的話。(我就不想聽、也聽不進去！)
- ☐ 冷眼旁觀，心中存著看戲的心態。(看你能怎樣？沒有我，你還能做什麼……)
- ☐ 挑釁、唱反調(你是誰阿？你叫我東、我偏往西)……

怎麼樣？你中了幾個呢？關鍵問題是，你要怎樣做才能脫離「受害者心態」呢？

從基督教信仰看，要治療「受害者心態」有以下四點：

- 1.讓神的愛進來：聖經上說「絆倒人的事是免不了的」，所以即便受傷了，你要來到神的面前，讓神的愛安慰、醫治，經過十字架的愛去認識神眼中的自己、並學習透過神的眼光來愛自己，再站起來去愛人。愛需要冒險，但是愛也會使人更勇敢！
- 2.買火煉的金子：求主給我們單純的心，當我們被冒犯之後選擇用生氣苦毒來對待對方，我們就是犯罪了，所以要到神面前悔改。讓神幫助我們可以有不同的選擇。
- 3.買眼藥：求神給我們正確看事情的能力，要能看到自己除了「我們自己！」
- 4.栽在神的殿中：如同小樹苗要好好地栽在同一个園地。小樹怎樣能夠扎好根，就是要經過烈日狂風，因為在越困難的環境，樹根會越努力往下尋找泉源，一旦扎根得夠深，就能夠發旺生長！所以不要害怕環境的困難，這些都是神幫助我們扎根的好機會！！

**結論：**也就是最重要的、最關鍵的，能夠快  
快脫離「受害者心態」的秘方：

「你們要謹慎！若是你的弟兄得罪你，就勸戒他；他若懊悔，就饒恕他。倘若他一天七次得罪你，又七次回轉，說：我懊悔了，你總要饒恕他。」(路17:3-4)總意就是「饒恕」，才是脫離「受害者心態」的唯一出路。

如果可以清楚認知自己的行為模式，並從此不想再扮演「受害者角色」時，我們才有可能從固定模式中走出來。但是，這需要極大的勇氣，因為模式的背後是一個很大的承擔。

生命是屬於自己，要如何過日子，其實別人左右不了我們，只有自己能作選擇。如果自己選擇扮演「受害者角色」，別人也拿我們沒辦法。所以，我們必須要反問自己，要不要這樣繼續下去？如果不要的話，只有拿出很大的勇氣與決心來改變自己。在婚姻中，如果仍想維繫此段殘缺不完美的婚姻(其實世上真的有完美婚姻嗎?)，去努力經營使你的婚姻走向更美，自己要走出第一步，才可跳出那「受害者心態」呢？

談到應當饒恕別人多少次，「耶穌說：『我對你說，不是到七次，乃是到七十個七次。』」（馬太十八：22）

**D & S INSURANCE AGENCY INC.**  
**華 輝 保 險 公 司**

**葉 祐 漢 Danny Yip**

|           |           |             |
|-----------|-----------|-------------|
| <b>汽車</b> | <b>商業</b> | <b>退休計劃</b> |
| <b>房屋</b> | <b>勞工</b> | <b>長期護理</b> |
| <b>人壽</b> | <b>傷殘</b> | <b>房屋貸款</b> |

2 Mott Street STE 301  
New York, NY 10013

TEL 電話: 212-227-9940  
FAX 傳真: 212-227-9949

**愛誠福音教會**  
ELMHURST CHRISTIAN GOSPEL CHURCH  
90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373  
Tel/Fax: (718) 709-8112 / Website: [www.ecgc.org](http://www.ecgc.org)  
Email: [willyng@ecgc.org](mailto:willyng@ecgc.org)

**堂主任：吳光謀牧師** Founder: The Rev. Dr. Willy K. Ng  
行政同工：王夏蘊姊妹 外展同工：周麗君姊妹

主日崇拜：主日上午十一時（國粵語）  
主日學：主日上午九時四十五分  
合一團契：週五晚上七時  
迦勒團契：週五晚上七時  
青年團契：週三下午五時正  
夫婦團契：逢第四個主日下午三時半  
祈禱會：逢週一到週五上午十時到十一點半，  
主日在下午二點，週六則在家中舉行  
佈道主日：逢第五個主日上午十一時

——歡迎赴會——

教會路向：徒二·三十一  
領來親友，成為會眾  
接受裝備，委身事奉  
矢志宣教，萬民稱頌

**2016年春季課後補習班，  
兒童才藝班及成人英文班**

現開始招收2016年春季課後補習班（幼兒級至六年級學生），設有安排接送服務；春季才藝班包括水墨畫班，中文班，兒童詩班，美術繪畫班，（逢星期六上課）和一對一鋼琴班。並招收週日免費成人英文班。歡迎來電諮詢。



|                                                                                       |                            |                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>女西醫</b><br><b>林慧娟</b><br>Wai-Kuen Josephine Lam, M.D.<br>Board Certified Internist | <b>內科專科</b><br><b>醫學博士</b> | 紐約醫院<br>紐約皇后區<br>立大學醫<br>內科醫學<br>特考醫院<br>文筆業<br>憑 |
|                                                                                       |                            |                                                   |

# 基督教馬丁路德中學

Martin Luther School

60-02 Maspeth Avenue • Maspeth NY 11378

Phone: (718) 509-3680 • [www.MartinLutherEdu.org](http://www.MartinLutherEdu.org)

關懷、愛心，培育全方位的素質人才

## 有全新宿舍供學生住宿！

- 校風優良：以聖經真理教導學生，品格學術兩者兼備
- 歷史悠久：自一九六零年開始在紐約大都會作育英才
- 師資一流：一半以上教職員擁有碩士及博士學位
- 畢業率高：95%以上之畢業生考進全美有名大學進修

本校除一般高中課程，並備有大學先修課程，各類運動、音樂、戲劇及藝術課程，是進入大學的最佳跳板。

本校提供學生簽證(1-20)申請，歡迎海外留學生報名。

中文諮詢：吳光謀牧師(Rev. Dr. Willy K. Ng) 347-968-1008

電話 (718) 509-7799

電郵地址 [sara@MartinLutherEdu.org](mailto:sara@MartinLutherEdu.org)

# 恩典基督教輔導中心

## GRACE CHRISTIAN COUNSELING CORP





### 我的人生目標在哪裡？

我生長於香港，我不是一開始就懂得關心和愛猶太人的。其實，當我還不是基督徒時，雖然在聖公會背景的學校讀書成長，我對福音並不感興趣，因為我不能夠感受到神的存在。我只是為了考試而讀聖經的。我的人生目標，也與一般人無異，以為人生最終的目的就是為了賺錢。而且，我的性情也不討好，我的脾氣很差，與人相處，十分容易動怒，當然談不上去愛我身邊不認識的人。

奇妙的事情發生，就是當我讀大學時期，我的同學向我傳福音，這是我第一次聽聞福音。經過好幾個月時間追尋真理，我終於在1994年信主成為基督徒。當時，我深深感受到神的愛。我明白耶穌基督為我的罪而犧牲，祂拯救我脫離永遠的咒詛。當我還是罪人的時候，祂竟願意為我捨命，祂對我的愛是何等的大。

自從我接受耶穌基督作我的救主，我的生命完全改變。耶穌基督改變我的性格，我發覺我對人的忍耐力大了，對周圍的人也多了關心和愛。當我信主之後，我還喜歡讀聖經，常常禱告，尋求神帶領我的人生！



### 情有獨鍾？

當我信主之後，很自然便向身邊的家人、朋友、同事傳福音，我邀請他們去教會聚會，希望他們都接受這寶貴的救恩。後來，我參加教會的佈道訓練，在香港不同的地區向坊眾傳福音。1995年，我參加教會的短宣隊去台灣，那是我第一次越洋去傳福音。當時，我看見很多人敬拜假神，心裡甚是焦急。回港後，我也開始為世界各地不同的福音需要祈禱。1996年，我前往泰國北部的村莊，探訪宣教士及當地的村民，更加體會宣教士的生活，及廣大禾場的福音需要，人們實在需要主的福音！

當時，我在中文大學的商學院作導師，平日積極參與教會的事奉，及尋求全時間事奉主的方向；有機會閱讀Be-

trayed！一書，關於一個猶太人StanTelchin歸主的故事，深深打動我。我開始為猶太人得救祈禱；及後也從朋友那裡得知更多關於向猶太人宣教的資料，漸漸加深了我對猶太人歸主的負擔。1998年，我參加倫敦一個短期宣教旅程，經過三個星期的體驗，我希望日後有更多參與向猶太人宣教的機會。



街頭佈道

### 我們的心甚迫切、嚮往！

回想十年的時間很快過去，2009年7月，我竟然和太太帶著兩個稚齡的孩子前往以色列的耶路撒冷定居，真是讚歎主引導人的大能！當時我們的目標是與其他同工在耶路撒冷植堂建立教會，牧養當地的信徒。環顧現今的猶太人大多信奉猶太教，他們仍以遵守律法，作為討神喜悅的途徑。猶太人所遵守的包括安息日的誡命、飲食條例、禮儀節期及各樣道德規條等，但這一切的努力皆不能絲毫幫助他們得着救恩。因為律法是叫人知罪，猶太人也和外邦人一樣，需要藉着信主才可以得救。（羅馬書十章1-4節）

現今全球猶太人的分佈，最多猶太人聚居的國家是以色

列地，約有七百多萬人，佔全球猶太人的百份之四十以上，但信徒卻只得一萬人左右，不足百分之零點二。我們一家為著以色列的猶太人福音需要心甚迫切，體會他們在極不穩定的政治環境中，加深了他們對真平安的需要與永恆救恩之渴求。

### 猶太人的得救與我何干？

從聖經中，我們明白到猶太人的得救在神普世救贖計劃中，擁有特殊位置。因為猶太人有否機會聽福音、是否願意相信彌賽亞，直接反映了神守約施慈愛的屬性。羅馬書十一章11節，保羅說：「我且說，他們失腳是要他們跌倒麼？斷乎不是！反倒因他們的過失，救恩便臨到外邦人，要激動他們發憤。」外邦人(指非猶太人)得救原來是帶着一份責任，要藉着我們的生命見證去激動猶太人發憤，使他們再一次尋求認識耶穌就是舊約所應許的彌賽亞。縱然，聖經明說神對猶太人得救的心意，但是，當我閱讀到教會歷史及現今宣教近況時，卻發覺福音派教會及基督徒整體上對猶太人的福音工作並不關心，這也催使我對猶太福音事工的關注，於是開始尋求主在這事上對自己的帶領。

我第一次參與向猶太人傳福音的短宣體驗是在1998年在英國，向倫敦的猶太人傳福音。因著宣教士的激勵及工場上的需要，自己對猶太人的福音工作產生了強烈負擔。自此，我更認定這是神給我將來的事奉方向。其後，我與太太參加過以色列短宣，並兩次的紐約猶太短宣隊。這幾次向猶太人傳福音的經歷，都叫我們更深地體會無論是世俗化的猶太人(Secular Jews)或是宗教背景濃厚的猶太人(Religious Jews)皆迫切地需要認識耶穌就是他們彌賽亞的信息。

我更深地體會無論是世俗化的猶太人(Secular Jews)或是宗教背景濃厚的猶太人(Religious Jews)皆迫切地需要認識耶穌就是他們彌賽亞的信息。

### 去除猶太人對基督教的誤解？

筆者在耶路撒冷生活與事奉數年，深感以色列人對基督教有很多誤解。在歷史上，三大宗教一猶太教、基督教及伊斯蘭教皆非常重視耶路撒冷。猶太人認為穆斯林統治耶路撒冷時(公元638)，對他們的態度尚算包容；但基督教的統治(包括拜占庭時期，公元400及十字軍時期，公元1099)卻非常專橫，甚至常以宗教名義迫害他們。此外，由於猶太人難分辨天主教、東正教和更正教，加上大多歷史事件也發生在宗教改革前，所以，他們認為所有基督宗教(Christianity)是同一根源，稍微差異而已。為了去除猶太人對基督教的誤解，基督徒必須多為猶太人得救祈禱，並藉我們的生命見證信仰，亦要與他們建立友好關係，用心又耐性地解釋更正教信仰與其他天主教或東正教

之差異。那麼，猶太人才有機會認識真正的福音，並且認罪悔改、接受基督、重生得救，成為真正的信徒。筆者在以色列，有很多機會與當地猶太人交談。有些當地人主動以華語與筆者對話，經了解後，他們全都曾在中國旅遊或生活，在中國學得一口流利華語。回到以色列，他們也希望能繼續操練中文，所以我們全程以華語交談，彼此了解對方的文化。當然，筆者亦有機會交流兩地人的宗教信仰，偶爾也可以分享個人歸主見證，作為傳福音的切入點。

### 華人與猶太人的關係？

歷史上，中國人與猶太人的關係可算相當要好，一方面在二次大戰時期，德國納稅大屠殺期間，中國接納了數千名猶太難民，這些猶太人聚居於開封及上海，以至中國被譽為「納粹大屠殺受害者的避難地」，大戰過後他們才移居歐、美及以色列等地，這些義舉使中國人在猶太人心中留下美好印象，現今有些旅行團專門安排猶太人參觀上述地方，回顧昔日中國拯救猶太人的歷史。

此外，華人與猶太人普遍著重道德、家庭倫理及子女教育，這些皆是雙方價值觀相近之處。再者，中國人和猶太人在歷史上都曾為各自的民族努力抗爭，他們都宣稱其民族文化是獨特的，而他們亦曾分別遭受逼害、歧視，所以中國人和猶太人在歷史背景上有很多相同之處。所以當華人基督徒與猶太人接觸時，不會有昔日十字軍事件及殖民主義的歷史包袱，因此，華人基督徒可以善用這種相同背景的優勢來與猶太人建立友誼。

### 愛我們的鄰舍！

筆者曾於美國生活數年，與不同的華人信徒接觸，發現很多北美的弟兄姊妹在學校或工作環境內認識不少猶太朋友。由於華人與猶太人皆聚集於不同的城市，在美國、加拿大、英國及澳洲，這情況非常明顯。若各地華人教會靈命成熟、帶著愛猶太人的負擔及能跨越文化障礙，則在不同的猶太社群皆能領他們歸主。筆者曾於一些猶太宣教國際同工會議上分享這現象，各地差會同工皆表認同，他們還補充一點，就是華人信徒第二代與猶太人的關係更密切。以美國、加拿大及澳洲為例，很多華人信徒的子女在學校認識眾多猶太人朋友，他們的文化相近、語言相通，傳福音更能貼近猶太人的情況。由於華人及猶太人皆重視子女的教育，這些國家的著名學府都聚集了大批華人及猶太人第二代，若我們華人基督徒也能領受猶太人歸主的負擔，則神必會大大的使用我們！

腓立比書一章5節，保羅鼓勵腓立比教會：「因為從頭一天直到如今，你們是同心合意的興旺福音。」我們一家四口將於今年七月份從香港移居到美國紐約，盼望能與眾教會、眾基督徒，一起為更多猶太人朋友歸主努力！

(香港短宣中心供稿)

# 歲月流金天地情

## 懷舊金曲音樂佈道晚會(粵語)

聚會設有國語翻譯

### 內容：獻唱、話劇、見證、信息、抽獎

## 7月23日(週六) 晚上 7:30 ~ 9:30

講員/團牧：文耀銘牧師  
中華友愛教會主任牧師  
芝加哥短宣佈道團團牧  
曾任香港播道會宗派總幹事

【讚美芝聲】

芝加哥中華友愛教會音樂隊【讚美芝聲】曾在三藩市的金巴倫長老會，救世軍，中華長老會，皇宮酒樓，底特律華人宣道會和芝加哥的教會，基督教志願團體及老人公寓主領多場音樂會，廣受歡迎，使人重溫國粵語流行曲的韻味，特別多首由隊員自填的新詞，感人至深。

請邀親友來欣賞舊曲新詞，接受福音！

地址：角聲福音廣場 42-35 Main St 2nd/FL, Flushing NY 11367  
電話查詢：718-961-2568 646-339-2367 主辦單位：法拉盛華人浸信會

免費入場、座位有限